



4

Consuntivo
Conti speciali

2007

Colofone

Redazione

Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.300.07i

Conti speciali

	Pagina
1 Fondo per i grandi progetti ferroviari	3
Disegno Decreto federale II	10
2 Settore dei politecnici federali	11
Disegno Decreto federale III	44
3 Regia federale degli alcool	45
Disegno Decreto federale IV	51

Fondo per i grandi progetti ferroviari

	Pagina
11 Base legale, struttura e competenze	5
12 Funzionamento del Fondo	5
13 Consuntivo 2007	5
Disegno Decreto federale II	10

11 Base legale, struttura e competenze

L'istituzione del Fondo per i grandi progetti ferroviari si basa sull'articolo 196 (disposizione transitoria dell'art. 87) numero 3 capoverso 3 della Costituzione federale. Le relative procedure sono definite nell'ordinanza dell'Assemblea federale del 9 ottobre 1998 relativa al regolamento del Fondo per i grandi progetti ferroviari (RS 742.140). Il grafico a pagina 6 riassume il principio fondamentale del funzionamento del Fondo.

Il Fondo, giuridicamente dipendente e dotato di contabilità propria, si compone di un conto economico e di un bilancio.

Il *conto economico* ingloba gli oneri (spese) e i redditi (ricavi):

- gli oneri includono i prelievi messi a disposizione dei progetti, gli interessi passivi sugli impegni del Fondo, le rettificazioni di valore degli attivi e, in una fase successiva, i rimborsi degli anticipi concessi al Fondo dalla Confederazione;
- i redditi sono composti dalle attribuzioni al Fondo sotto forma di introiti a destinazione vincolata, dalla capitalizzazione di mutui a tassi variabili e rimborsabili condizionatamente e dagli anticipi.

Nel quadro delle competenze di cui all'articolo 196 numero 3 capoverso 2 della Costituzione federale e in base a una pianificazione finanziaria intesa a garantire il finanziamento dei progetti, il *Consiglio federale* decide periodicamente il livello di prelievo dei vari mezzi finanziari (art. 4 regolamento) previsti per l'attribuzione al Fondo. Il Consiglio federale stabilisce una pianificazione finanziaria su tre anni, volta a garantire la copertura dei costi dei progetti, e ne informa l'Assemblea federale, in margine al preventivo (art. 8 cpv. 2 regolamento).

L'*Assemblea federale* determina annualmente con decreto federale semplice, contemporaneamente al decreto federale sul preventivo della Confederazione, i mezzi da mettere a disposizione dei diversi progetti. Essa stanziava inoltre un credito di pagamento per ogni singolo progetto (art. 3 regolamento) e approva i conti del Fondo (art. 8 cpv. 1 regolamento).

12 Funzionamento del Fondo

Nella *fase iniziale*, il Fondo è caratterizzato da un picco di investimenti dovuto al gran numero di progetti da avviare. In questa prima fase gli introiti a destinazione vincolata non sono sufficienti a coprire gli oneri annui del Fondo; il disavanzo nel conto economico è coperto ogni anno da anticipi (art. 6 cpv. 1 regolamento) che si accumulano nel bilancio del Fondo. Il tetto massimo degli anticipi che possono essere concessi ammonta cumulativamente a 8,6 miliardi di franchi (prezzi del 1995; art. 6 cpv. 2 regolamento). Sino alla fine del 2010 gli anticipi cumulati sono indicizzati. La Confederazione, a sua volta, deve procurar-

si temporaneamente sul mercato finanziario i fondi necessari a questo prefinanziamento, con un conseguente aumento dell'indebitamento statale.

In una *seconda fase*, i mezzi finanziari previsti nell'articolo costituzionale (introiti a destinazione vincolata) superano i prelievi effettuati dal Fondo per i vari progetti. Si ha così un eccesso annuo di finanziamenti. A norma dell'articolo 6 capoverso 3 del regolamento del Fondo, dal 2015 almeno il 50 per cento delle somme a destinazione vincolata da versare al Fondo (TTPCP e 1 per mille dell'IVA) dovrà essere impiegato per il rimborso degli anticipi. Questa regolamentazione si applica finché la totalità degli anticipi non sarà stata rimborsata. In tal modo si riducono il cumulo degli anticipi nel bilancio del Fondo e l'indebitamento del Fondo nei confronti della Confederazione. Nel conto capitale della Confederazione diminuisce pertanto l'importo degli anticipi iscritti tra i beni patrimoniali; in ugual misura si riduce anche l'indebitamento della Confederazione riconducibile ai grandi progetti ferroviari.

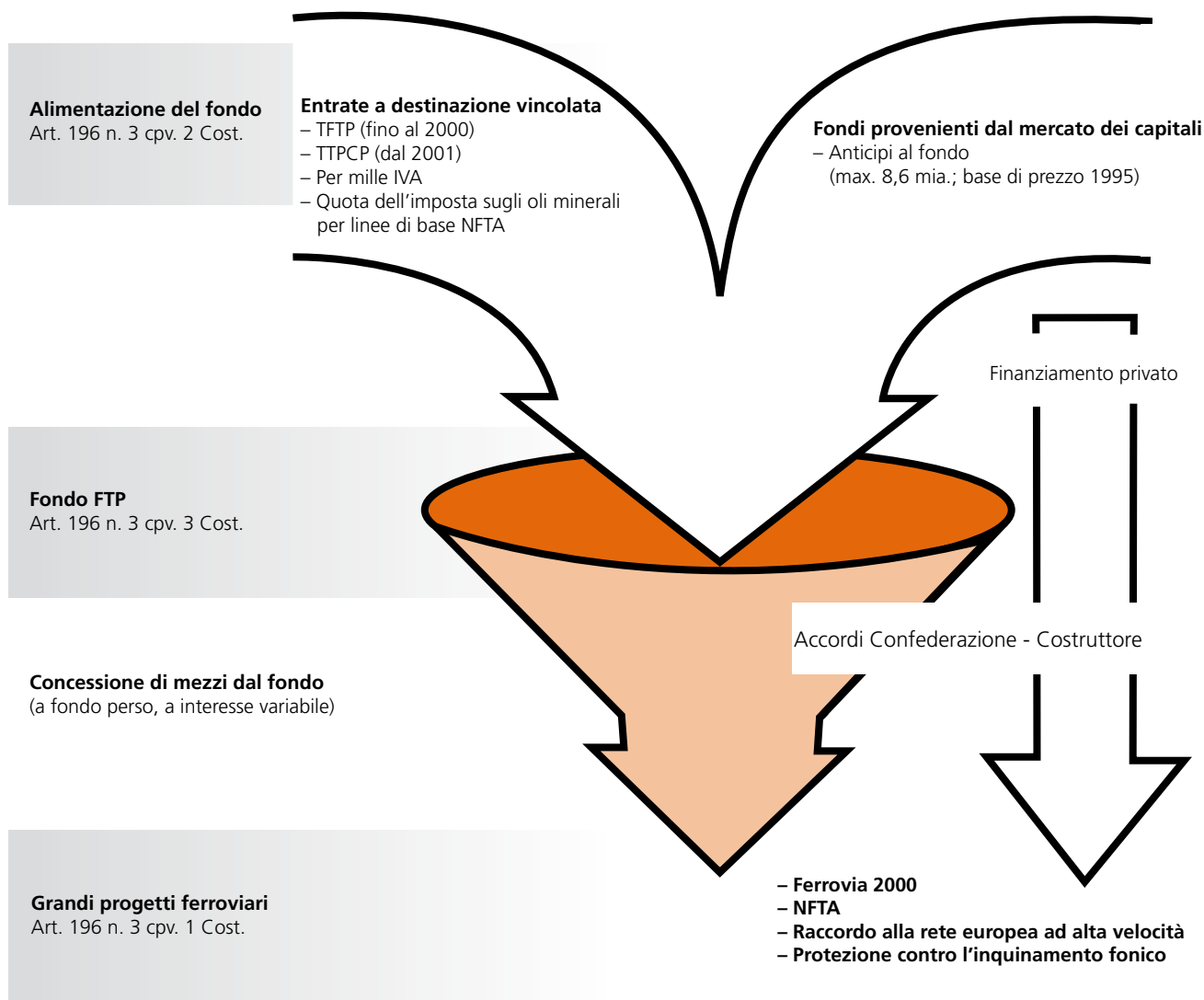
Quando i vari progetti saranno terminati e gli anticipi, remunerati a interessi di mercato, saranno completamente rimborsati, il Fondo verrà sciolto.

13 Consuntivo 2007

Nel quadro dei riporti di credito, il 28 marzo 2007 il Consiglio federale ha aumentato di 101,4 milioni di franchi il credito a preventivo annuo per la linea di base del Lötschberg, portandolo a 492,7 milioni, e il 28 settembre 2007 ha stabilito di aumentare di 38,22 milioni di franchi, portandolo a 75,47 milioni, anche il contributo per i raccordi alla rete ad alta velocità (RAV) destinato ai potenziamenti sulla linea Bellegarde - Nurieux - Bourg-en-Bresse. Inoltre, il 17 dicembre 2007 il Parlamento ha approvato i crediti aggiuntivi pari a 850 000 franchi per la realizzazione della galleria di base dello Zimmerberg (raccordo alla Svizzera orientale) e a 5 milioni per il contributo RAV destinato alla costruzione della nuova tratta Belfort - Digione. Per i prelievi destinati ai progetti, nel Fondo erano disponibili complessivamente 2130 milioni di franchi, di cui sono stati effettivamente prelevati 1453 milioni di franchi. Nel 2007 rispetto al preventivo (compresi i crediti aggiuntivi) sono stati così impiegati circa 677 milioni in meno (-32 %).

Per quanto concerne la NFTA, dei 493 milioni stanziati per la linea di base del Lötschberg, 163 non sono stati impiegati (-33 %). Il motivo è da ricercare - come l'anno precedente - nello slittamento sull'asse temporale del deflusso dei fondi. Non è stato possibile portare a termine e versare i compensi per i servizi relativi ai rapporti finali, ai collaudi della tecnica ferroviaria e alle pianificazioni né, ad esempio, realizzare come previsto i lavori di protezione delle sponde, di rimboschimento e di ripristino a Steg, Raron e Ferden. Per la linea di base del San Gottardo si sono impiegati 181 milioni in meno dei 1050 preventivati (-17 %). Questo risultato è dovuto soprattutto ai ritardi provocati dal-

Fondo per i grandi progetti ferroviari



l'inoltro dei due ricorsi a Erstfeld e in seguito all'aggiudicazione della tecnica ferroviaria come pure dai bandi pubblici per i lavori di costruzione del Monte Ceneri. Non essendo stata conclusa la relativa convenzione, non è stato utilizzato il credito destinato ai preparativi per l'avvio dell'esercizio sull'asse del San Gottardo (potenziamento delle tratte sul resto della rete).

Anche il credito a preventivo per la 1ª tappa di FERROVIA 2000, pari a 80 milioni, non è stato utilizzato completamente (-22 %) a causa dei ritardi nell'esecuzione dei lavori finali (-15 mio.) e nell'installazione dell'attrezzatura ETCS (-2 mio.) nell'ultimo veicolo ICE-1 delle Ferrovie Tedesche (Deutsche Bahn AG). Per la pianificazione dello sviluppo futuro dell'infrastruttura ferroviaria (SIF) sono stati impiegati 0,7 milioni di franchi.

Dei 193 milioni preventivati per il raccordo alla rete europea sono stati impiegati solo 10 milioni (-95 %). Ad eccezione di 5 milioni, 133 milioni destinati a opere in Francia e in Germania (soprattutto come contributi al potenziamento delle linee Rhein-Rhone, Haut Bugey e Lindau - Geltendorf) non sono stati versati a causa di ritardi nella firma delle convenzioni di finanziamento. Inoltre, dei 60 milioni riservati ai progetti in Svizzera e alla vigilanza di progetti sono stati impiegati soltanto 5 milioni.

Per quanto concerne il progetto di risanamento fonico, a seguito di ritardi nei lavori di equipaggiamento dei carri merci FFS, nello svolgimento delle procedure di approvazione dei piani e nei progetti di costruzione, sono stati impiegati solo 109 dei 200 milioni iscritti a preventivo (- 46 %).

Gli interessi sugli anticipi a carico del Fondo sono stati complessivamente di 181 milioni di franchi, pari al 18 per cento delle entrate a destinazione vincolata derivanti dai proventi della TTPCP e dall'IVA [i fondi provenienti dall'imposta sugli oli minerali non sono disponibili per il pagamento di tali interessi].

Rispetto al Preventivo 2007, le entrate a destinazione vincolata sono aumentate di 12 milioni, raggiungendo i 1328 milioni. Le entrate provenienti dalla TTPCP hanno fatto registrare un aumento di 102 milioni dovuto alla favorevole evoluzione congiunturale, attestandosi a 712 milioni, mentre quelle derivanti dall'1 per mille dell'imposta sul valore aggiunto sono aumentate

di 4 milioni, raggiungendo 299 milioni. A seguito dei ritardi nella costruzione delle due gallerie di base della NFTA, i proventi dell'imposta sugli oli minerali (pari al 25 % dei costi delle linee di base della NFTA) sono risultati inferiori di 94 milioni rispetto al preventivo, attestandosi a 317 milioni.

Dopo l'addebito degli interessi sugli anticipi, nel 2007 il Fondo chiude con uno scoperto di 306 milioni. Gli anticipi aumentano quindi da 6731 a 7037 milioni, restando comunque inferiori di 2435 milioni al tetto massimo degli anticipi indicizzati stabiliti per legge.

Conto economico

CHF	Consuntivo		Preventivo		Consuntivo	
	2006		comprese aggiunte 2007		2007	
	Quota in %		Quota in %		Quota in %	
Spese						
Prelievi per progetti	1 614 885 831	62,1	2 130 156 000	62,8	1 453 108 901	63,1
NFTA						
Vigilanza del progetto	3 125 532	0,2	5 100 000	0,2	3 926 665	0,3
Asse del Lötschberg	476 505 124	29,5	492 700 000	23,1	329 550 016	22,7
Asse del San Gottardo	848 802 517	52,6	1 050 018 000	49,3	869 180 141	59,8
Ampliamento di Surselva	69 693	-	-	-	-76 570	-
Raccordo della Svizzera orientale	1 952 362	0,1	850 000	-	478 343	-
Ampliamenti San-Gallo - Arth-Goldau	216 515	-	1 498 000	0,1	906 392	0,1
Ampliamenti altre tratte della rete	74 128 940	4,6	91 770 000	4,3	64 864 870	4,5
Garanzia dei tracciati	-	-	5 000 000	0,2	-	-
Analisi delle capacità assi nord-sud	104 432	-	5 000 000	0,2	1 951 555	0,1
Ferrovia 2000						
1ª tappa	137 302 772	8,5	80 000 000	3,8	62 782 485	4,3
2ª tappa/SPF	780 462	-	5 000 000	0,2	664 251	-
Raccordo RAV						
Vigilanza del progetto	93 296	-	2 000 000	0,1	1 525 419	0,1
Ampliamenti San-Gallo - St. Margrethen	703 929	-	4 000 000	0,2	1 322 671	0,1
Ampliamenti Lindau - Geltendorf	-	-	5 000 000	0,2	-	-
Ampliamenti Bülach - Sciaffusa	181 497	-	5 000 000	0,2	1 489 569	0,1
Nuova tratta Belfort - Digione	-	-	45 000 000	2,1	-	-
Ampliamenti Vallorbe/Pontarlier - Digione	-	-	7 500 000	0,4	5 075 375	0,3
Ampliamento nodo di Ginevra	179 541	-	1 700 000	0,1	125 525	-
Ampliamenti Bellegarde - Nurieux - Bourg-en-Bresse	-	-	75 470 000	3,5	-	-
Raccordo aeroporto di Basilea - Mulhouse	-	-	100 000	-	-	-
Ampliamenti Bienne - Belfort	-	-	200 000	-	26 900	-
Ampliamenti Berna - Neuchâtel - Pontarlier	872 422	0,1	40 000 000	1,9	-	-
Ampliamenti Losanna - Vallorbe	-	-	1 200 000	0,1	-	-
Ampliamenti Sargans - St. Margrethen	245 279	-	3 000 000	0,1	253 921	-
Ampliamenti San Gallo - Costanza	-	-	1 550 000	0,1	-	-
Ampliamenti aeroporto di Zurigo - Winterthur	-	-	1 500 000	0,1	288 203	-
Protezione contro l'inquinamento fonico	69 621 519	4,3	200 000 000	9,4	108 773 170	7,5
Interessi sugli anticipi	147 456 434	5,7	250 828 203	7,4	181 072 835	7,9
 Rettificazione di valore di mutui a tasso variabile e condizionalmente rimborsabili	837 300 000	32,2	1 012 600 000	29,8	668 300 000	29,0
Totale spese	2 599 642 265	100,0	3 393 584 203	100,0	2 302 481 736	100,0

Conto economico

continuazione

	Consuntivo		Preventivo comprese aggiunte		Consuntivo	
	2006		2007		2007	
CHF	Quota in %		Quota in %		Quota in %	
Ricavi						
Entrate a destinazione vincolata	1 334 149 447	51,3	1 316 525 000	38,8	1 327 879 946	57,7
Imposta sul valore aggiunto	292 125 854	21,9	295 000 000	22,4	299 093 864	22,5
Tassa sul traffico pesante	688 639 687	51,6	610 400 000	46,4	711 855 152	53,6
Introiti dei contingenti	2 764 174	0,2	–	–	–	–
Imposta sugli oli minerali	350 619 732	26,3	411 125 000	31,2	316 930 930	23,9
Ricavo straordinario a titolo di interessi	63 023	–	–	–	–	–
Attivazione mutui a tasso variabile e condizionalmente rimborsabili	837 300 000	32,2	1 012 600 000	29,8	668 300 000	29,0
NFTA						
Asse del Lötschberg	238 200 000	28,4	246 400 000	24,3	164 800 000	24,7
Asse del San Gottardo	424 400 000	50,7	525 000 000	51,8	434 600 000	65,0
Raccordo alla Svizzera orientale	1 000 000	0,1	–	–	–	–
Ampliamenti altre tratte della rete	59 100 000	7,1	68 700 000	6,8	46 100 000	6,9
Ferrovia 2000						
1ª tappa	114 600 000	13,7	60 000 000	5,9	22 800 000	3,4
Raccordo alla rete europea	–	–	112 500 000	11,1	–	–
Attivazione degli anticipi	428 129 795	16,5	1 064 459 203	31,4	306 301 790	13,3
Totale ricavi	2 599 642 265	100,0	3 393 584 203	100,0	2 302 481 736	100,0
Stato degli anticipi a fine anno	6 731 102 159		8 390 385 524		7 037 403 949	

Bilancio

CHF	Consuntivo 2006	Consuntivo 2007
Attivi		
Conto corrente del Fondo	971 532	657 864
Mutui a tasso variabile e condizionalmente rimborsabili NFTA	11 001 100 000	11 652 100 000
Asse del Lötschberg	2 500 000 000	2 664 800 000
Asse del San Gottardo	2 478 300 000	2 912 900 000
Raccordo della Svizzera orientale	59 300 000	42 000 000
Ampliamenti altre tratte della rete	217 000 000	263 100 000
Ferrovia 2000		
1ª tappa	5 746 500 000	5 769 300 000
Indebitamento del Fondo (anticipi)	6 731 102 159	7 037 403 949
Totale attivi	17 733 173 691	18 690 161 813
Passivi		
Impegni correnti	971 532	657 864
Conto corrente Lötschberg	165 290	115 306
Conto corrente San Gottardo	58 994	39 134
Conto corrente raccordo Svizzera orientale	–	–
Conto corrente ampliamenti altre tratte (asse del Lötschberg, BLS)	264 769	–
Conto corrente ampliamenti altre tratte (asse del Lötschberg, FFS)	80 938	66 951
Conto corrente preparativi per l'esercizio (asse del Lötschberg)	314 698	384 698
Conto corrente Ferrovia 2000 1ª tappa	86 844	51 775
Rettificazione di valore di mutui a tasso variabile e condizionalmente rimborsabili	11 001 100 000	11 652 100 000
Anticipi della Confederazione	6 731 102 159	7 037 403 949
Totale passivi	17 733 173 691	18 690 161 813

Disegno

Decreto federale II concernente il consuntivo del Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2007

del # giugno 2008

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 8 capoverso 1 del regolamento del 9 ottobre 1998¹
del fondo per i grandi progetti ferroviari,
visto il messaggio del 2 aprile 2008² del Consiglio federale,

decreta:

Art. 1

Il consuntivo del Fondo per i grandi progetti ferroviari, per l'esercizio 2007, è approvato come segue:

- a. il conto economico contabilizza prelievi messi a disposizione dei progetti di 1 453 108 901 franchi e chiude con una carenza di finanziamento di 306 301 790 franchi, coperta con anticipi;
- b. il bilancio registra anticipi cumulati di 7 037 403 949 franchi.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS 742.140

² Non pubblicato nel FF

Settore dei politecnici federali

	Pagina
21 Panoramica	13
211 Breve ritratto	13
212 La politica del settore dei PF	14
213 Finanze e contabilità	14
22 Chiusura dei conti 2007	15
221 Panoramica	15
222 Conto economico	16
223 Conto d'investimento	20
224 Crediti d'impegno per immobili	20
225 Conto del flusso di fondi	23
226 Bilancio	25
23 Allegato al conto	30
231 Principi per l'allestimento dei rendiconti	30
232 Altri dati sul bilancio e dettagli su singole voci di bilancio	33
233 Investimenti / Schema degli investimenti	34
234 Scorte	34
235 Conto economico	34
236 Conto del flusso di fondi	34
237 Istituzioni del settore dei PF e del Consiglio dei PF in dettaglio	35
Disegno Decreto federale III	44

21 Panoramica

211 Breve ritratto

Il settore dei PF comprende i due politecnici federali di Zurigo (PFZ) e Losanna (PFL), l'Istituto Paul Scherrer (IPS), l'Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio (FNP), il Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca (LPMR) e l'Istituto federale per l'approvvigionamento, la depurazione e la protezione delle acque (IFADPA). Vi fanno parte anche il Consiglio dei PF in qualità di organo direttivo strategico con il suo stato maggiore e la Commissione di ricorso dei PF in qualità di organo di ricorso indipendente.

- *Politecnici federali PF*

I politecnici federali (PF) sono istituti federali autonomi di diritto pubblico con personalità giuridica (art. 5 cpv. 1 legge sui PF; RS 414.110). Attivi nell'insegnamento e nella ricerca in ingegneria, scienze naturali, architettura, matematica e discipline affini, integrano la loro attività con le scienze morali sociali e promuovono l'insegnamento e la ricerca pluridisciplinari. I PF possono accettare mandati di formazione e di ricerca o fornire altre prestazioni, purché compatibili con i loro compiti di insegnamento e di ricerca. Collaborano con altre istituzioni di formazione e ricerca in Svizzera e all'estero; in particolare coordinano le loro attività con le università cantonali e partecipano agli sforzi nazionali di coordinamento e pianificazione in ambito universitario.

- *Politecnico federale di Zurigo PFZ*

Quasi 14 000 studenti sono assistiti da circa 8904 collaboratori, tra cui 392 professori, nell'ambito dell'insegnamento, della ricerca e dei servizi nonché dal profilo amministrativo. Il numero di incaricati di corsi è di circa 1700. Ogni anno sono rilasciati circa 1300 diplomi e 600 dottorati. Le unità di ricerca del PFZ (dipartimenti) sono attive nelle seguenti discipline: architettura; costruzioni, ambiente e geomatica; meccanica e tecnica dei processi; tecnologia dell'informazione ed elettrotecnica; informatica; scienza dei materiali; management, tecnologia ed economia; matematica; fisica; chimica e bioscienze applicate; biologia; scienze della terra; scienze ambientali; scienze agrarie e alimentari; scienze morali, sociali e pubbliche

- *Politecnico federale di Losanna PFL*

I 6345 studenti, di cui 1472 dottorandi e 182 partecipanti a corsi di formazione continua (studi postlaurea) sono seguiti da 252 professori e 3817 collaboratori scientifici, amministrativi e tecnici nell'ambito dell'insegnamento, della ricerca e dei servizi nelle seguenti facoltà: scienze fondamentali; scienze ingegneristiche; scienze informatiche e della comunicazione; edilizia, architettura e ambiente; scienze della vita; scienze umane e sociali.

- *Istituti di ricerca del settore dei PF*

Gli istituti di ricerca del settore dei PF sono istituti federali autonomi di diritto pubblico con personalità giuridica. Svolgono ricerche nel loro settore d'attività e forniscono presta-

zioni di natura scientifica e tecnica. Collaborano con le scuole universitarie federali e cantonali nonché con la comunità scientifica internazionale. Le attrezzature di ricerca degli istituti sono aperte in particolare anche ai ricercatori delle scuole universitarie svizzere e dei centri di ricerca pubblici.

- *Istituto Paul Scherrer IPS*

Sono 1622 i collaboratori del centro di ricerca multidisciplinare in scienze naturali e ingegneristiche, specializzato nelle seguenti discipline: ricerca sui corpi solidi e scienze dei materiali, fisica delle particelle elementari e astrofisica, biologia e medicina, ricerca energetica e ambientale. L'IPS sviluppa, costruisce e gestisce grandi impianti di ricerca complessi, che vanno oltre le possibilità degli istituti universitari (laboratori di utenti per la comunità scientifica nazionale e internazionale).

- *Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio FNP*

Questo istituto è un centro di ricerca multidisciplinare nazionale specializzato in scienze forestali, ecologia e ricerca sul paesaggio nonché ricerca sulla neve e sulle valanghe in senso lato. I suoi due fulcri d'attività «Utilizzazione, gestione e protezione degli habitat terrestri prossimi allo stato naturale» e «Gestione dei pericoli naturali» sono curati da 468 collaboratori a Birmensdorf, Davos (Istituto federale per lo studio della neve e delle valanghe), Bellinzona (Sottostazione Sud delle Alpi), Losanna («Antenne romande») e Sion («Antenne ENA-Valais»).

- *Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca LPMR*

Con i suoi 860 collaboratori, attivi nelle sedi di Dübendorf, San Gallo e Thun, il LPMR è un centro di servizi e di ricerca interdisciplinare, specializzato nell'analisi scientifica di materiali e nello sviluppo tecnologico. Le sue attività di ricerca e di sviluppo sono orientate alle esigenze dell'industria e alle necessità della società. Sicurezza, affidabilità e sostenibilità di materiali e sistemi sono compiti trasversali che permeano tutte le attività del LPMR. Il LPMR è in grado di offrire ai propri partner industriali soluzioni su misura, in grado di incrementare la capacità innovativa delle aziende. Questo Laboratorio propone le proprie competenze, espandendo il sapere nei vari ambiti dell'insegnamento e mediante il transfer tecnologico. Infine, offre prestazioni di servizi di alto livello e improntate alla ricerca, che nessuna altra istituzione è in grado di offrire.

- *Istituto federale per l'approvvigionamento, la depurazione e la protezione delle acque IFADPA*

407 collaboratori, 5 professori e circa 120 dottorandi ripartiti tra le sedi di Dübendorf e Kastanienbaum (presso Lucerna) sono attivi nell'insegnamento e nella ricerca in materia di chimica ambientale, biologia acquatica, microbiologia ambientale, ecotossicologia, fisica ambientale, ecologia, scienze ingegneristiche e scienze sociali. L'IFADPA attribuisce grande importanza anche alla ricerca interdisciplinare.

Consiglio dei Politecnici federali Consiglio dei PF

Le competenze del Consiglio dei PF, composto da 11 membri, comprendono in particolare la direzione strategica nell'ambito del mandato di prestazioni e il controllo strategico nonché la gestione degli immobili del settore dei PF. Il Consiglio dei PF è responsabile della preparazione e dell'esecuzione del diritto sui PF.

Le funzioni di stato maggiore necessarie per il Consiglio dei PF sono assicurate da 42 collaboratori.

212 La politica del settore dei PF• *Basi e principi*

Con la revisione parziale della legge federale sui politecnici federali, entrata in vigore il 1° gennaio 2004, l'organizzazione è stata ammodernata e improntata alle attuali esigenze, segnatamente prescrivendo nella legge la gestione mediante mandato di prestazioni e contabilità propria. La legge sui PF sottolinea *l'autonomia e l'autoresponsabilità dei due PF e degli istituti di ricerca*. Per questo motivo il Consiglio dei PF imposta i suoi compiti in base al principio del «Management by exception».

• *Mandato di prestazioni 2004-2007 del Consiglio federale al settore dei PF*

Il 1° dicembre 2003, l'Assemblea federale ha approvato il mandato di prestazioni conferito dal Consiglio federale al settore dei PF. Il mandato di prestazioni stabilisce le priorità e gli obiettivi del settore dei PF a livello di insegnamento, ricerca e servizi durante il periodo previsto. Esso tiene conto della politica scientifica generale della Confederazione e degli obiettivi strategici del settore dei PF.

Rapporti

Il reporting del settore dei PF include i seguenti rapporti:

1. Il *rendiconto* annuale, che serve al Consiglio dei PF per una valutazione del settore dei PF. Tale valutazione si basa sugli obiettivi del mandato di prestazioni. Nel rendiconto annuale, il Consiglio dei PF informa il Consiglio federale sulla situazione relativa alla realizzazione del mandato di prestazioni, che viene controllata dal Dipartimento federale dell'interno (DFI).
2. Un *rapporto di autovalutazione*, elaborato dal Consiglio dei PF a metà del periodo del mandato che indica il grado di raggiungimento degli obiettivi contenuti nel mandato di prestazioni. Il rapporto serve come base per la *valutazione esterna (Peer Review)* condotta su incarico del DFI. Il DFI verifica il raggiungimento del mandato di prestazioni e, in caso di mancata realizzazione degli obiettivi, propone al Consiglio federale le misure eventualmente necessarie. In collaborazione con esperti esterni, il DFI effettua una valutazione delle prestazioni del settore dei PF e dei suoi istituti. Il rapporto di valutazione e la posizione del Consiglio dei PF rappresentano il *rapporto intermedio* che viene

inoltrato al Parlamento unitamente alla proposta relativa al nuovo mandato di prestazioni (art. 34a legge sui PF).

3. Il *rapporto finale*, che viene elaborato alla fine del periodo del mandato. Si tratta di un rapporto completo sulla realizzazione del mandato di prestazioni, che viene eventualmente stilato con la partecipazione di periti esterni. Esso è sottoposto all'approvazione delle Camere federali.

Accordi quadriennali sugli obiettivi

Il Consiglio dei PF dirige i PF e gli istituti di ricerca mediante accordi quadriennali sugli obiettivi, basati sul mandato di prestazioni del Consiglio federale, sugli obiettivi strategici e sulla pianificazione strategica del settore dei PF. Ogni anno, le sei istituzioni del settore dei PF presentano al Consiglio dei PF un rapporto d'attività.

Il preventivo, il consuntivo e la documentazione complementare (rapporto sul preventivo, rendiconto) sono sottoposti annualmente alle Camere federali.

213 Finanze e contabilità

Per l'allestimento dei rendiconti, il settore dei PF si conforma ai principi di contabilità commerciale generalmente riconosciuti, contenuti nell'ordinanza del Consiglio dei PF sulla contabilità nel settore dei PF (RS 414.123). Le norme relative all'allestimento dei rendiconti, comprese le norme di valutazione e ammortamento, sono fissate nel manuale sulla contabilità del settore dei PF (art. 5 suddetta ordinanza).

L'introduzione del nuovo modello contabile dalla Confederazione (NMC) con effetto al 1° gennaio 2007 ha avuto diversi effetti sulla gestione finanziaria del settore dei PF da parte dalla Confederazione:

• *Presentazione separata delle spese e degli investimenti immobiliari:*

A partire dal 2007, la modifica della struttura dei crediti a preventivo e del piano dei conti introdotta dal NMC obbliga a tenere crediti separati per le spese e gli investimenti. Il precedente «contributo finanziario della Confederazione al settore dei PF» è stato suddiviso in un credito di spesa e un credito d'investimento per gli immobili. Il credito di spesa per le uscite d'esercizio correnti resta iscritto nel Servizio 328 Settore dei PF. Siccome gli immobili del settore dei PF sono di proprietà della Confederazione, il credito d'investimento per gli immobili del settore dei PF è attribuito e iscritto all'attivo presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL). Le spese per gli impianti di ricerca e le parti specifiche delle installazioni d'esercizio non rientrano invece nel credito d'investimento. Questi investimenti sono finanziati con il contributo d'esercizio e diventano così direttamente di proprietà dei PF e degli istituti di ricerca; il valore di queste installazioni è registrato nella loro contabilità (attivazione e ammortamento sulla durata di vita). Le spese per l'esercizio e gli investimenti sono conteggiate nel limite di spesa per il settore dei PF per gli anni 2004-2007.

- *Trasferimenti di credito:*

La flessibilità del settore dei PF nel quadro dell'impiego delle risorse è assicurata dallo strumento del trasferimento di credito (art. 20 cpv. 5 OFC; RS 611.01). Con il decreto federale I sul Preventivo 2007 (art. 7 cpv. 1 lett. b) del 12 dicembre 2006, il Consiglio federale è stato autorizzato a trasferire crediti, per un massimo del 10 per cento del credito d'investimento, tra il credito di spesa del settore dei PF e il credito d'investimento nel corso dello stesso anno. Nel 2007 vi è stato un trasferimento di credito pari a 7 milioni a favore del credito d'investimento.

- *Contributo all'affitto degli immobili di proprietà della Confederazione*

Per promuovere la trasparenza dei costi, il computo delle sedi in base al modello dei locatari è applicato anche agli immobili del settore dei PF che sono di proprietà della Confederazione. Il contributo della Confederazione alle sedi del settore dei PF è registrato sotto l'Unità amministrativa 328 come credito di spesa con incidenza sul finanziamento. Presso l'UFCL è iscritto un ricavo dello stesso importo. Il contributo della Confederazione alle sedi non rientra nel limite di spesa per l'esercizio e gli investimenti del settore dei PF. Il settore dei PF registra l'affitto nel conto economico sia come ricavo che come spesa, per lo stesso importo.

Il consuntivo si compone del conto economico consolidato, del conto d'investimento e del conto del flusso di fondi. Il conto economico consolidato mostra i ricavi e le spese del settore dei PF. Il conto d'investimento contiene le uscite per l'acquisto di immobili di proprietà dei PF e degli istituti di ricerca, beni mobili (comprese le installazioni d'esercizio specifiche) e informatica. Il conto del flusso di fondi mostra i risultati delle attività correnti (cash flow), delle attività d'investimento e delle attività di finanziamento, nonché la variazione del fondo «liquidità».

I crediti d'impegno per il programma edilizio del settore dei PF vengono gestiti ai sensi dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 18 giugno 2004 concernente le domande di crediti d'impegno per l'acquisto di fondi o per costruzioni (RS 611.051) e dell'ordinanza sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (art. 15; RS 172.010.21).

22 Chiusura dei conti 2007

221 Panoramica

L'essenziale in breve

- *Limite di spesa*

Con i decreti federali del 19.6.2003 sui crediti per il settore dei PF (FF 2003 5985), del 14.6.2004 sulla prima aggiunta al Preventivo 2004 (FF 2004 3253) e del 7.12.2005 sulla seconda aggiunta al Preventivo 2005 (FF 2006 1477), il Parlamento ha approvato un limite di spesa di 7416,1 milioni per coprire il fabbisogno finanziario negli anni 2004-2007 (vedi limite di spesa corrente già autorizzato 20014.00, vol. 2A, n. 10).

- *Contributi federali*

Il Consuntivo 2007 contiene contributi della Confederazione con incidenza sul finanziamento (contributo finanziario / credito d'investimento / contributo alle sedi) per un totale di 2 123,5 milioni, che si compongono come segue:

- contributo finanziario della Confederazione per le uscite correnti (credito a preventivo A2310.0346, 328 Settore dei PF) 1679,8 milioni
- contributi per investimenti in costruzioni del settore dei PF (credito a preventivo A4100.0125, 620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica) 173,8 milioni

Entrambi i crediti (contributo finanziario e credito d'investimento) sono computati nel limite di spesa (2007: 1853,6 mio.). La flessibilità o permeabilità tra i due crediti è garantita con lo strumento del trasferimento di credito ai sensi dell'articolo 20 capoverso 5 OFC. Nel 2007 è stato effettuato un trasferimento di credito a favore del credito d'investimento di 7,0 milioni.

- Contributi alle sedi del settore dei PF (credito a preventivo A2310.0416, 328 Settore dei PF) 269,9 milioni.

Le spese per le sedi non rientrano nel limite di spesa 2004-2007 per il settore dei PF. Alla spesa per gli affitti contabilizzata nel conto economico del settore dei PF si contrappone un ricavo da affitti dello stesso importo nel conto economico dell'UFCL.

- *Assegnazione di risorse in funzione di criteri nel settore dei PF*

Come previsto nel mandato di prestazioni 2004-2007 conferito dal Consiglio federale al settore dei PF, una parte del contributo finanziario della Confederazione è stato assegnato in funzione di criteri. L'assegnazione delle risorse in funzione di criteri si è basata su un modello semplificato (PF: 9 indicatori con diversa ponderazione; istituti di ricerca: 5 indicatori con diversa ponderazione). Gli indicatori erano applicati al 10 per cento del preventivo dei PF e degli istituti di ricerca. Questo processo ha condotto a spostamenti di mezzi senza incidenza finanziaria a favore del PF di Losanna (+4 mio.), tra i PF, e a favore del FNP (+0,2 mio.) e dell'IFADPA (+0,6 mio.), tra gli istituti di ricerca.

- *Ricavi complessivi (finanziamento)*

I ricavi complessivi consolidati, pari a 2501,6 milioni, si compongono come segue:

- Contributo finanziario della Confederazione 1679,8 milioni (67 %)
- Contributo della Confederazione alle sedi 269,9 milioni (11 %)
- Fondi secondari (FNS, CTI, mandati di ricerca della Confederazione, programmi di ricerca UE) 277,2 milioni (11 %)

- Mezzi di terzi (economia privata, Cantoni, Comuni, fondi speciali, donazioni) 146,4 milioni (6 %)
- Ricavi vari (compresi i risultati finanziari e dei titoli) 128,3 milioni (5 %)

A causa della diversa struttura dei ricavi, il paragone con il totale del Consuntivo 2006 (2 420,9 mio.) non è eloquente. A differenza del Consuntivo 2007, l'anno precedente l'importo per gli investimenti immobiliari era contenuto nel contributo finanziario. D'altro canto, il contributo per le sedi è integrato nei ricavi complessivi solo a partire dal 2007. La quota della Confederazione ammontava nel 2007 all'89 per cento dei ricavi complessivi e si situa nella media degli anni precedenti. I ricavi complessivi sono risultati decisamente inferiori al livello preventivato (2654,5 mio.). Questa differenza rispetto al preventivo è dovuta in particolare a un minore tasso d'interesse computato per le sedi, determinante per il volume dei contributi. Le remunerazioni da fondi secondari sono diminuite rispetto al Consuntivo 2006 (295,3 mio.) mentre i mezzi di terzi hanno fatto registrare un lieve incremento rispetto al 2006 (121,1 mio.).

- *Spese totali*

Per gli stessi motivi esposti sotto la voce dei ricavi, le spese totali consolidate, pari a 2465,2 milioni, sono difficilmente paragonabili al totale del Consuntivo 2006 (2183,5 mio.). Le spese totali del Consuntivo 2007 – che viene sottoposto al Parlamento con il decreto federale concernente il Consuntivo del settore dei PF – sono così aumentate dell'importo corrispondente alla spesa per gli affitti delle sedi (269,9 mio.).

- *Personale*

Gran parte delle uscite sono state impiegate per il personale (1550,9 mio.). Sono stati finanziati 12 892,4 posti di lavoro (equivalenti a tempo pieno, 2006: 12 556,6) (+2,7 %) rispettivamente 16 340 impieghi.

- *Risultato complessivo*

Il risultato complessivo del conto economico ammonta a 36,4 milioni. Per i suddetti motivi, non è possibile un confronto con il risultato complessivo del Consuntivo 2006 (237,4 mio.) poiché fino al momento dell'introduzione del NMC i contributi d'investimento per gli edifici dei PF erano pure stati conteggiati nei ricavi, mentre la corrispondente spesa di ammortamento degli immobili non figurava nel consuntivo.

- *Investimenti*

Nel 2007 gli investimenti (compresi quelli edili) sono ammontati a 377,8 milioni (2006: 347,8 mio.). Di questi 210,1 milioni erano destinati agli edifici, 136,0 milioni ai beni mobili (comprese le installazioni d'esercizio) e 31,7 milioni all'informatica. Gli edifici di proprietà della Confederazione sono stati finanziati, da un lato, attraverso il credito d'investimento registrato presso l'UFCL (A4100.0125) e, dall'altro, attraverso co-finanziamenti con mezzi di terzi (34,2 mio.).

- *Flusso di fondi*

Il decentramento del traffico dei pagamenti, l'introduzione del NMC e l'entrata in vigore della convenzione di tesoreria stipulata tra l'AFF e il settore PF hanno comportato nel 2007 un forte aumento del fondo «liquidità» (compresi investimenti monetari a breve termine) (+755,8 mio.). Dal flusso di fondi proveniente dalle attività correnti (+961,1 mio.) sono stati finanziati gli investimenti (-203,2 mio.). Il restante free cash flow è confluito nella liquidità (compresi investimenti di denaro a breve termine).

- *Bilancio*

La somma di bilancio consolidata del settore dei PF ammonta a 1541,6 milioni (2006: 1491,7 mio.). L'aumento, pari a 49,9 milioni, è dovuto principalmente a un incremento delle apparecchiature scientifiche tra gli investimenti materiali.

222 Conto economico

Il conto economico tenuto in modo scalare presenta un risultato intermedio (riga 38). Dai ricavi complessivi consolidati (riga 1) vengono dedotte le spese ordinarie (riga 11) per le attività correnti nel campo dell'insegnamento, della ricerca e dei servizi. Il risultato complessivo (riga 41) include il risultato finanziario (righe 39+40).

Il risultato straordinario, che fino al 2006 (compreso) era indicato separatamente, è ora incluso nelle spese ordinarie rispettivamente nei ricavi ordinari. Per i conti economici 2006 e 2007 ne risulta una scomposizione che non ha però nessun influsso sul risultato.

Contributo alle sedi del settore dei PF

Il contributo alle sedi è contabilizzato nel settore dei PF senza incidenza sul risultato. Al contributo (riga 3, 269,9 mio.) fanno infatti riscontro spese per le sedi (riga 28) dello stesso importo. Il calcolo per il Preventivo 2007 si riferisce al totale degli immobili e si basa sul restatement dell'anno 2006 (6260,2 mio.). L'addebitamento effettivo da parte dell'UFCL per l'anno 2007 si basava su un valore d'investimento di 6378,0 milioni. I costi per le sedi includono le seguenti componenti: ammortamento lineare del valore d'investimento sulla durata di utilizzo di circa 40 anni (Consuntivo 2007: 157,4 mio; Preventivo 2007: 130,2 mio.) e tassi d'interesse computati sul capitale mediamente impiegato. Il tasso d'interesse indicato dall'AFF per il preventivo era del 5,0 per cento (313,0 mio.). Nel consuntivo si è utilizzato un tasso più basso, pari al 3,0 per cento (112,4 mio.). Questa riduzione del tasso è il motivo per cui il valore effettivo è risultato inferiore a quello preventivato (-173,4 mio.).

Il credito per le sedi del settore dei PF ha incidenza sul finanziamento, ma non sulle uscite, in quanto ha luogo un computo degli affitti tra il settore dei PF e l'UFCL.

Ricavi

I ricavi complessivi (inclusi il risultato finanziario) sono ammontati a 2 501,6 milioni (Consuntivo 2006: 2 420,9 mio.). I ricavi complessivi preventivati (2654,5 mio.) non sono stati raggiunti, in particolare a causa dei contributi alle sedi. I ricavi effettivi da fondi secondari e mezzi di terzi (righe 5+6) hanno superato le aspettative. Anche il risultato finanziario (righe 39+40) si è rivelato migliore del previsto. Nell'anno in rassegna si è consolidata per la prima volta la cifra d'affari Intercompany per un importo di 6,7 milioni.

Il settore dei PF è finanziato in misura preponderante dalla Confederazione, che procura circa il 90 per cento dei ricavi, sia in modo diretto (contributo finanziario, per investimenti e alle sedi) sia in modo indiretto per il tramite dei suoi Uffici e del promovimento della ricerca (fondi secondari).

Oltre ai contributi diretti della Confederazione, una parte del finanziamento proviene da fondi secondari e da mezzi di terzi. Si tratta di fondi ottenuti in concorrenza con altri istituti e provenienti anch'essi prevalentemente da enti pubblici (fondi secondari). I fondi secondari includono i mezzi stanziati nell'ambito della promozione della ricerca (FNS), della CTI e della ricerca settoriale. Essi includono anche i mezzi provenienti dai programmi quadro di ricerca dell'Unione Europea. Dopo il contributo finanziario della Confederazione, questi fondi sono quindi la principale fonte di finanziamento del settore dei PF. Il

totale dei fondi secondari è ammontato a 277,2 milioni. Rispetto al 2006 si registra una lieve flessione. Dalla cooperazione con l'economia privata e dalle donazioni sono affluiti al settore dei PF 146,4 milioni di franchi, che corrispondono al 5,9 per cento del finanziamento complessivo. Il restante 5 per cento proviene da ricavi vari (ricavi da vendite, prestazione di servizi, tasse ecc., righe da 7 a 10) e dal risultato finanziario (righe 39+40).

Tra i fondi secondari e i mezzi di terzi si osservano le seguenti tendenze: i mezzi provenienti dal promovimento della ricerca (143,0 mio.) corrispondono al totale dell'anno precedente (143,8 mio.) e superano il valore preventivato (128,6 mio.). L'importo dei contributi per la ricerca degli Uffici federali (68,8 mio.) è rimasto costante rispetto al Consuntivo 2006 e gli introiti coincidono con il Preventivo 2007. Tra i programmi quadro di ricerca dell'UE si segnala invece un calo dovuto al fatto che nel 2007 il 5° e il 6° programma di ricerca si trovavano in fase finale, mentre il 7° programma era agli inizi. La ricerca svizzera potrà partecipare ai concorsi nell'ambito del 7° PQR, avviato nel 2007, ma i progetti sono iniziati solo nell'anno in corso.

I ricavi da mezzi di terzi (146,4 mio.) superavano nel 2007 sia i livelli dell'anno precedente (121,1 mio.) sia la cifra preventivata (130,1 mio.). Uno degli obiettivi della strategia del settore dei PF era – ed è – di promuovere la cooperazione con l'economia privata nel settore della ricerca. Nel 2007, l'economia privata ha messo a disposizione 92,1 milioni. Questo importo non raggiunge ancora i livelli auspicati.

Fondi secondari / mezzi di terzi

(riga 5+6 del conto economico)

	Riga n.	Consuntivo 2006		Preventivo 2007		Consuntivo 2007	
Mio. CHF		Quota in %		Quota in %		Quota in %	
Fondi secondari (righe 2+6+7)	1	295,3	70,9	250,2	65,8	277,2	65,4
(Confederazione, organizzazioni nazionali e internazionali)							
Promovimento della ricerca (righe da 3 a 5)	2	143,8	34,5	128,6	33,8	143,0	33,7
Fondazione Fondo nazionale svizzero (FNS)	3	87,5	21,0	75,4	19,8	88,9	21,0
Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI)	4	30,8	7,4	33,0	8,7	32,5	7,7
Altri ricavi dal promovimento della ricerca (ad es. NCCR)	5	25,6	6,1	20,2	5,3	21,6	5,1
Ricerca del settore pubblico	6	71,4	17,1	67,1	17,6	68,8	16,2
Programmi di ricerca europei	7	80,1	19,2	54,5	14,3	65,5	15,5
Mezzi di terzi (riga 9+10+11)	8	121,1	29,1	130,1	34,2	146,4	34,6
Ricerca orientata all'economia	9	91,7	22,0	100,9	26,5	92,1	21,7
Fondi speciali (compresi donazioni e legati)	10	24,0	5,8	24,2	6,4	28,7	6,8
Altri mezzi (compresi Cantoni e Comuni)	11	5,4	1,3	5,0	1,3	25,7	6,1
Fondi secondari / mezzi di terzi (righe 1+8)	12	416,4	100,0	380,3	100,0	423,7	100,0
(+ / -) in %						-8,7	11,4

I ricavi vari (righe da 7 a 10) presentavano importi analoghi a quelli del 2006. Sotto la voce tasse, la principale componente è rappresentata dalle tasse d'iscrizione (2007: 21,5 mio.). I ricavi dalle tasse d'iscrizione variano a seconda del numero degli studenti. Nel 2007 le tasse semestrali ammontavano a 580 franchi (RS 414.131.7, allegato all'ordinanza sulle tasse riscosse nel settore dei politecnici federali). Nel complesso, i ricavi da terzi (riga 4) hanno superato le aspettative.

Nel 2007, la percentuale dei ricavi da terzi è variata molto tra i PF e gli istituti di ricerca. La promozione della ricerca ha alimentato in gran parte i progetti dei due politecnici (oltre il 90 % ovvero 130,8 mio. dei mezzi della promozione della ricerca). Il PFZ e l'IPS hanno ottenuto un'importante fetta dei mandati di ricerca. La tradizione vuole che il PFL riceva invece gran parte dei mezzi provenienti dai programmi quadro di ricerca dell'UE (29,9 mio. o quasi il 50 % degli stanziamenti dell'UE per la ricerca nel settore dei PF). Dal canto suo, il PFZ è riuscito ad ottenere ingenti risorse dall'economia privata (comprese donazioni) e fondi speciali per un totale di 70,3 milioni. Per quanto riguarda gli istituti di ricerca, la diversa composizione dei ricavi da terzi è legata alle priorità di ricerca dei vari istituti. L'IPS è stato l'istituto di ricerca che ha ottenuto la maggiore quota di mezzi da terzi (54 mio. ovvero il 44 % dei ricavi da terzi) soprattutto grazie allo sfruttamento della fonte di luce sincrotronica. Una parte relativamente consistente dei mezzi destinati alla ricerca settoriale (2007: 8,1 mio.) è confluita nel FNP. Ciò è legato alla realizzazione dell'inventario forestale nazionale (IFN3) e a progetti nel campo dei sistemi di allarme antilavine e della protezione dei biotopi in Svizzera. Il LPMR ha una regolare fonte di introiti con la sua attività di controllo, test di materiali e altro.

Spese

Le spese complessive (riga 11) ammontavano a 2465,2 milioni e superavano di 281,7 milioni il livello del Consuntivo 2006 (2183,5 mio.). Occorre rilevare che, a partire dal 2007, le spese per le sedi del settore PF sono state addebitate dall'UFCL (269,9 mio.). Il Preventivo 2007 (2642,6 mio.) non è stato raggiunto, essenzialmente per la riduzione del contributo alle sedi.

La maggior parte delle spese complessive - 1550,9 milioni ovvero quasi il 62 per cento - è stata assorbita dal personale. Rispetto al 2006 le uscite per il personale sono cresciute di 46,7 milioni (+3,1 %), superando di 10,5 milioni (+0,7 %) anche il valore preventivato (1540,3 mio.). Complessivamente sono stati finanziati 12 892,4 equivalenti di posti a tempo pieno (FTE) per un totale di 16 340 dipendenti. Una percentuale elevata dei salari è stata finanziata con fondi secondari e mezzi di terzi (321 mio. ossia 3044 FTE). Dalle statistiche sul personale emerge - sia nelle nuove assunzioni che nella tendenza degli ultimi anni - uno spostamento verso il personale scientifico. Ciò conduce tendenzialmente a maggiori costi salariali. L'aumento dei costi del personale, riconducibile alla crescita degli effettivi, ammontava nel 2007 a circa 37 milioni (+335,8 FTE). Il restante aumento era legato a misure salariali (ad es. compensazione del rincaro attraverso un'indennità unica non assicurata o alla retribuzione

in funzione delle prestazioni come previsto dal nuovo sistema salariale). Il totale dei contributi del datore di lavoro (righe da 18 a 20) corrispondeva al 15,8 per cento dei salari (riga 17). Rispetto al 2006, l'aumento è stato determinato in misura decisiva dai contributi per l'assicurazione del personale.

Le spese per materiale (riga 12) non hanno registrato cambiamenti di rilievo rispetto al 2006. Come negli anni precedenti, il totale si aggira attorno ai 100 milioni. Questo importo supera di 6,3 milioni il livello preventivato (6,4 %). Con riferimento alle piccole apparecchiature (beni mobili, macchinari: riga 15) sono contabilizzate le apparecchiature il cui valore di attivazione è inferiore a 5 000 franchi per oggetto. Nel 2007, la somma di questi acquisti era in linea con gli anni precedenti.

Le prestazioni di servizi e gli onorari (riga 24) hanno fatto registrare un sensibile aumento (+30,2 mio.) rispetto al 2006. Tra le cause di questa crescita si possono citare, per il PF di Zurigo, gli onorari destinati alla migrazione dei locali in locazione, che non sono più integrati nelle spese edili, ma sono contabilizzati alla voce spese. Le spese per l'informatica e la telecomunicazione (riga 23) sono lievemente scese nel paragone con il 2006. Il settore dei PF spende ogni anno circa 100 milioni per l'informatica e la telecomunicazione (2007: 98,3 mio.) e gran parte di questa spesa confluisce negli investimenti di sostituzione e per nuovi acquisti.

Le spese di manutenzione e riparazione dell'infrastruttura (riga 27) non possono essere paragonate alla corrispondente voce del Consuntivo 2006, poiché di differente composizione. A partire dal 2007 le spese per le sedi (riga 28) relative agli immobili di proprietà della Confederazione sono la ragione principale delle spese supplementari. Inoltre sono state registrate maggiori spese alle voci manutenzione, riparazioni e leasing (riga 30), poiché il PFZ ha iscritto in questa voce i costi (ca. 14 mio.) legati alla migrazione dei locali in locazione in funzione delle esigenze degli utenti. Le altre spese per l'infrastruttura sono risultate in linea con quelle dell'anno precedente e con i valori del preventivo.

Nel 2007, gli ammortamenti (riga 33, 116,2 mio.) erano inferiori sia ai livelli dell'anno precedente, sia agli importi preventivati. Gli investimenti per beni mobili e informatica sono risultati superiori alla quota di ammortamento, ma il 2007 è stato un anno con un volume d'investimenti relativamente elevato (vedi schema degli investimenti).

Le variazioni dei fondi secondari/mezzi di terzi (riga 34) sono direttamente collegate al grado di avanzamento dei rispettivi progetti e all'afflusso di fondi. Il relativo rapporto costituisce il criterio determinante per la contabilizzazione delle variazioni dei fondi secondari e dei mezzi di terzi. Nel 2007 la variazione era di 21,4 milioni. Ciò significa che nel 2007 i fondi secondari e i mezzi di terzi hanno registrato un'eccedenza di ricavi. Per contro vi è un debito di prestazione, che è stato iscritto nei passivi sotto la voce capitale a destinazione vincolata. In modo analogo vengono contabilizzati gli impegni interni legati alle nomine dei professori e a progetti di insegnamento e ricerca (riga 35). Gli

Conto economico

CHF	Riga n.	Consuntivo 2006 Quota in %	Preventivo 2007 Quota in %	Consuntivo 2007 Quota in %			
Ricavi (senza risultato finanziario e ricavi da titoli) (righe 2+3+4)	1	2 408 533 863	99,5	2 642 160 100	99,5	2 485 158 615	99,3
Contributo finanziario della Confederazione¹	2	1 880 375 000	77,7	1 696 801 900	63,9	1 679 763 481	67,1
Contributo alle sedi²	3	–	–	443 322 700	16,7	269 884 573	10,8
Ricavi da terzi (righe 5+6+7+8+9+10)	4	528 158 862	21,8	502 035 500	18,9	535 510 561	21,4
Ricavi da fondi secondari	5	295 305 929	12,2	250 217 700	9,4	277 247 340	11,1
Ricavi da mezzi di terzi	6	121 057 164	5,0	130 073 000	4,9	146 424 944	5,9
Ricavi da vendite e da prestazioni di servizi (compresi i ricavi IT)	7	55 371 307	2,3	56 890 000	2,1	58 170 257	2,3
Tasse (comprese le tasse d'iscrizione)	8	23 754 701	1,0	21 750 000	0,8	23 131 665	0,9
Ricavi da rimborsi	9	4 287 618	0,2	3 800 000	0,1	5 238 983	0,2
Altri ricavi	10	28 382 143	1,2	39 304 800	1,5	25 297 373	1,0
Spese (righe 12+16+22+27+33+34+35+36+37)	11	2 183 548 447	90,2	2 642 648 625	99,6	2 465 215 646	98,5
Spese per materiale (righe 13+14+15)	12	102 631 784	4,2	99 106 300	3,7	105 447 439	4,2
Spese per materiale	13	71 197 647		74 324 500		73 994 422	
Spese per merci	14	35 633		–		42 856	
Beni mobili, macchinari, veicoli	15	31 398 503		24 781 800		31 410 161	
Spese per il personale (righe 17+18+19+20+21)	16	1 504 196 311	62,1	1 540 326 420	58,0	1 550 855 028	62,0
Salari e remunerazioni	17	1 252 625 010		1 277 718 300		1 276 509 107	
Assicurazione sociale	18	73 342 980		75 650 500		76 037 444	
Assicurazione per il personale	19	101 924 260		107 192 552		118 170 917	
Assicurazioni malattie e infortuni	20	6 765 916		7 106 100		6 989 712	
Altre spese per il personale	21	69 538 146		72 658 968		73 147 848	
Rimanenti spese d'esercizio (righe 23+24+25+26)	22	190 130 302	7,9	202 451 109	7,6	216 450 639	8,7
Informatica e telecomunicazione	23	69 971 765		73 253 400		66 563 075	
Altre prestazioni di servizi, onorari	24	82 621 908		92 032 600		112 841 051	
Altre spese d'esercizio	25	37 018 844		36 969 609		35 775 590	
Perdite su debitori	26	517 786		195 500		1 270 923	
Spese d'infrastruttura (righe 28+29+30+31+32)	27	153 755 466	6,4	598 471 000	22,5	429 129 013	17,2
Sedi ²	28	–		443 322 700		269 884 573	
Uso di immobili esterni	29	27 036 691		28 745 600		25 736 618	
Manutenzione, riparazioni, leasing	30	64 348 762		65 193 600		72 609 177	
Acqua, energia, materiale d'esercizio	31	45 778 336		44 121 000		43 885 365	
Spese amministrative	32	16 591 677		17 088 100		17 013 279	
Ammortamenti	33	120 724 330	5,0	130 632 900	4,9	116 219 394	4,6
Variazione fondi secondari/mezzi di terzi	34	72 779 218	3,0	25 150 000	0,9	21 402 142	0,9
Variazione impegni interni	35	-4 873 443	-0,2	10 260 672	0,4	-290 451	–
Variazione degli accantonamenti	36	23 260 825	1,0	12 900 000	0,5	1 625 549	0,1
Contributi/spese di riversamento	37	20 943 654	0,9	23 350 224	0,9	24 376 895	1,0
Risultato 1 (righe 1 meno 11)	38	224 985 416	9,3	-488 525	–	19 942 969	0,8
Risultato finanziario	39	11 181 700		9 586 000		16 282 012	
Ricavi da titoli	40	1 189 813		2 800 000		206 436	
Risultato complessivo* (righe 38+39+40)	41	237 356 929	9,8	11 897 475	0,4	36 431 418	1,5

1 A partire dal Preventivo 2007: ripartizione del contributo finanziario della Confederazione in due crediti:
credito A2310.0346 Uscite correnti del settore dei PF: domandato dal DFI/328 Settore dei PF
credito A4100.0125 Costruzioni del settore dei PF: domandato dal DFF/620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, Parte del conto della Confederazione

2 A partire dal Preventivo 2007: Contributo della Confederazione alle sedi:
credito A2310.0416 Contributi alle sedi del settore dei PF: domandato dal DFI/328 Settore dei PF

* Consuntivo 2006: Prima degli investimenti immobiliari

impegni interni fanno registrare nel complesso una variazione molto modesta rispetto agli anni precedenti, anche se i conti delle singole unità (vedi istituzioni) presentano variazioni contrastanti. Anche gli impegni interni vengono iscritti al passivo sotto il capitale a destinazione vincolata.

Alla voce variazioni degli accantonamenti (riga 36) si indicano in modo sommario i rischi per i quali non esiste una voce di spesa adeguata o non è possibile una ripartizione e attribuzione a varie voci di spesa. Nell'esercizio 2007, le variazioni degli accantonamenti hanno denotato una forte flessione (evoluzione vedi allegato)

Nel Preventivo 2007, la voce contributi/spese di riversamento (riga 37) includeva - accanto ai contributi preventivati per la partecipazione a organizzazioni di ricerca nazionali e internazionali, borse di studio ecc. - anche i mezzi strategici attribuiti al Consiglio dei PF per grandi progetti e centri di competenza (42,3 mio.), che nel corso dell'anno sono stati ceduti alle istituzioni del settore dei PF. In questa voce sono rimaste solo le spese effettive (Consuntivo 2007: 24,4 mio.) per contributi, quali borse di studio e quote di adesione a organizzazioni scientifiche nazionali e internazionali e spese di riversamento per contributi a progetti affidati ad esterni. Queste spese sono risultate superiori a quelle dell'anno precedente (Consuntivo 2006: 20,9 mio.).

Una gestione più attiva dei mezzi ha permesso di migliorare il risultato finanziario (riga 39). I ricavi da titoli (riga 40) hanno invece deluso le aspettative e risultano inferiori al livello dell'anno precedente. Il motivo di questa flessione è da ricercare nelle oscillazioni dei corsi. Anche quest'anno, la voce ricavi da titoli (riga 40) riguardava il PFZ (investimento dei fondi speciali).

Risultato complessivo

Per poter paragonare il risultato complessivo del conto economico 2007 (riga 41), pari a 36,4 milioni, con quello del Consuntivo 2006 (237,4 mio.), occorre dedurre la quota degli investimenti edili (riga 7 conto d'investimento, 199,1 mio.), che fino al 2006 era inclusa nel contributo finanziario della Confederazione. Il risultato consolidato del Consuntivo 2007 è leggermente inferiore a quello dell'anno precedente. Il risultato positivo del 2007 è dovuto essenzialmente al fatto che l'aumento netto delle investimenti materiali mobili era superiore alla quota di ammortamento annua. Tendenzialmente, il risultato aumenta di pari passo con l'attività d'investimento, come è avvenuto nel 2007. Un modesto impatto è venuto dai progetti con fondi secondari e mezzi di terzi poiché il grado di avanzamento annuo dei progetti (=spesa) e i ricavi vengono contabilizzati con lo stesso importo attraverso l'indicazione della variazione (riga 34).

223 Conto d'investimento

A differenza del Consuntivo 2006, gli investimenti edili per immobili di proprietà della Confederazione (riga 2) non fanno più parte del conto d'investimento. Di conseguenza, il totale degli investimenti (riga 1, netto 169,7 mio.) non è più paragonabile con il totale del 2006 (netto 347,8 mio.). Dal 2007 le installa-

zioni tecniche d'esercizio rispettivamente la migliorata dei locali in locazione rientrano nei beni mobili (riga 4) e sono quindi di proprietà del settore dei PF. In questo contesto, all'interno del settore dei PF, vi sono stati degli adeguamenti di bilancio e trasferimenti di crediti tra PF e istituti di ricerca. Il limite di attivazione per le installazioni d'esercizio è di 5000 franchi e la durata di ammortamento lineare di cinque anni.

Nel 2007 sono stati investiti 136,0 milioni in beni mobili (riga 4), un importo nettamente più elevato di quello dell'anno precedente (114,3 mio.) e di quanto preventivato (115,2 mio.). Il fabbisogno di nuovi acquisti o sostituzioni di apparecchiature e installazioni scientifiche ha superato le previsioni. Per l'informatica e la telecomunicazione sono stati spesi circa 100 milioni (2007: 98,2 mio., 2006: 104,2 mio.) (riga 5 conto d'investimento + riga 23 conto economico).

I beni mobili e le installazioni informatiche, che sono state finanziate tramite fondi secondari e mezzi di terzi, ammontano a 35,1 milioni (2006: 24,6 mio.).

224 Crediti d'impegno per immobili

Per gli investimenti edili, nel 2007 si è applicato per la prima volta il nuovo credito d'investimento secondo NMC. Poiché gli immobili sono proprietà della Confederazione, questo credito è iscritto nel bilancio dell'UFCL. Le istituzioni del settore dei PF ne tengono però una contabilità su mandato. Dal credito d'investimento (DFF) e dal contributo finanziario (DFI) risulta la tranche annua del limite di spesa quadriennale della Confederazione per il settore dei PF. A differenza del contributo finanziario, il credito d'investimento non permette la costituzione di riserve. Lo strumento del trasferimento tra i due crediti assicura la flessibilità necessaria. Il totale degli investimenti edili finanziati con i crediti d'impegno correnti (vedi vol. 2A, n. 9) ammontava nel 2007 a 173,8 milioni. Nell'anno in rassegna, l'attività edile è risultata inferiore ai livelli del 2006 (209,0 mio.). Se si considerano però le nuove regole secondo il NMC, il volume degli investimenti dei due anni è praticamente identico. Alla fine del 2007 è stato effettuato un trasferimento dal credito di spesa al credito d'investimento per un importo di 7,0 milioni ovvero il 4,2 per cento del credito d'investimento. Il motivo risiede in un computo non preventivato delle delimitazioni a fine anno al credito di investimento.

Nell'anno contabile i lavori al PFZ si sono concentrati sul risanamento dell'antico edificio centrale che ha 150 anni (HG) e sull'edificio di scienze naturali (NO/NW). Nella sede di Hönggerberg è proseguita la realizzazione del centro sportivo (HPS) nell'ambito di Science City. Presso il PFL è stato possibile iniziare la costruzione del nuovo Learning Center (LC). Presso i quattro istituti di ricerca, i lavori si sono accentrati sul complesso di Dübendorf con il risanamento e la sopraelevazione di alcuni edifici, nonché l'ultimazione del nuovo edificio Forum Chriesbach. Presso l'IPS di Villigen è terminata la costruzione del nuovo edificio adibito a uffici.

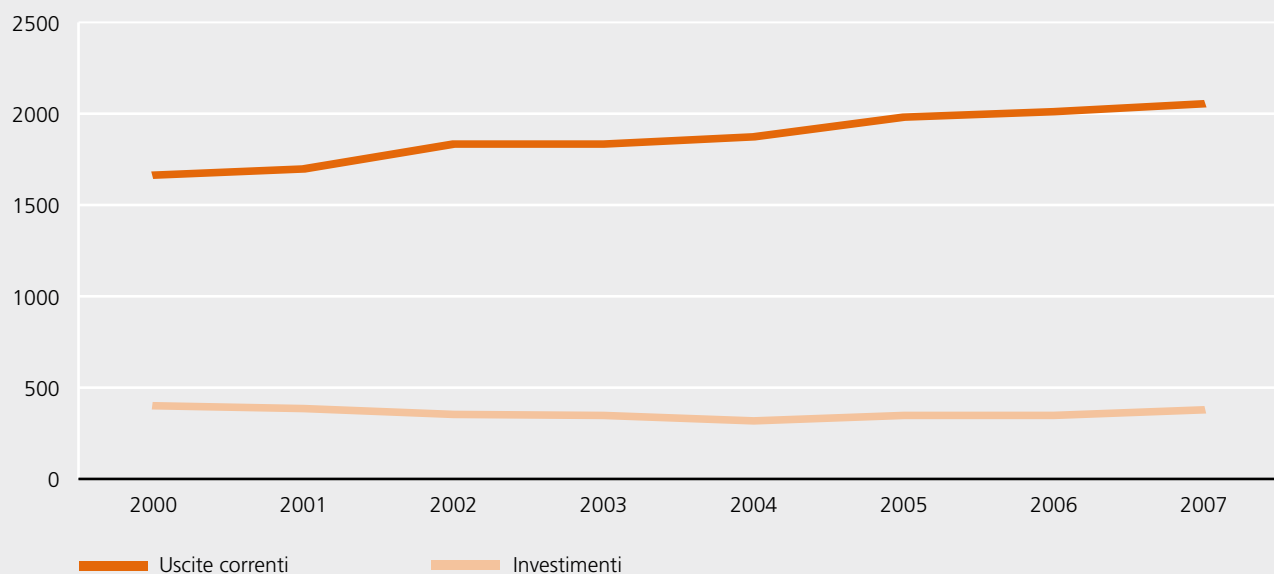
Conto d'investimento

CHF	Riga n.	Consuntivo 2006		Preventivo 2007		Consuntivo 2007	
		Quota in %		Quota in %		Quota in %	
Totale investimenti netti (righe 2+3+4+5)	1	347 754 724	14,4	146 571 014	5,5	169 745 316	6,8
Immobili di proprietà della Confederazione* (riga 7 meno 22)	2	199 109 158	8,2	–	–	–	–
Immobili di proprietà dei PF risp. IR (riga 8 meno 23)	3	50 000	–	–	–	2 069 930	0,1
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) (riga 9 meno 24)	4	114 292 295	4,7	115 151 014	4,3	135 996 683	5,4
Informatica (riga 10 meno 25)	5	34 303 271	1,4	31 420 000	1,2	31 678 704	1,3
Totale investimenti lordi (righe 7+8+9+10)	6	347 956 442	14,4	146 571 014	5,5	170 478 993	6,8
Immobili di proprietà della Confederazione (righe 12+17)	7	199 109 158	8,2	–	–	–	–
Immobili di proprietà dei PF risp. IR (righe 13+18)	8	50 000	–	–	–	2 069 930	0,1
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) (righe 14+19)	9	114 477 217	4,7	115 151 014	4,3	136 727 180	5,5
Informatica (righe 15+20)	10	34 320 067	1,4	31 420 000	1,2	31 681 883	1,3
Progetti superiori a 10 milioni di franchi (righe 12+13+14+15)	11	117 424 875	4,9	21 736 200	0,8	4 371 895	0,2
Immobili di proprietà della Confederazione	12	106 323 422	4,4	–	–	–	–
Immobili di proprietà dei PF risp. IR	13	–	–	–	–	–	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	14	11 101 452	0,5	21 736 200	0,8	4 371 895	0,2
Informatica	15	–	–	–	–	–	–
Progetti fino a 10 milioni di franchi (righe 17+18+19+20)	16	230 531 567	9,5	124 834 814	4,7	166 107 097	6,6
Immobili di proprietà della Confederazione	17	92 785 736	3,8	–	–	–	–
Immobili di proprietà dei PF risp. IR	18	50 000	–	–	–	2 069 930	0,1
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	19	103 375 765	4,3	93 414 814	3,5	132 355 284	5,3
Informatica	20	34 320 067	1,4	31 420 000	1,2	31 681 883	1,3
Entrate da alienazioni (righe 22+23+24+25)	21	201 717	–	–	–	733 677	–
Immobili di proprietà della Confederazione	22	–	–	–	–	–	–
Immobili di proprietà dei PF risp. IR	23	–	–	–	–	–	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	24	184 922	–	–	–	730 497	–
Informatica	25	16 796	–	–	–	3 180	–

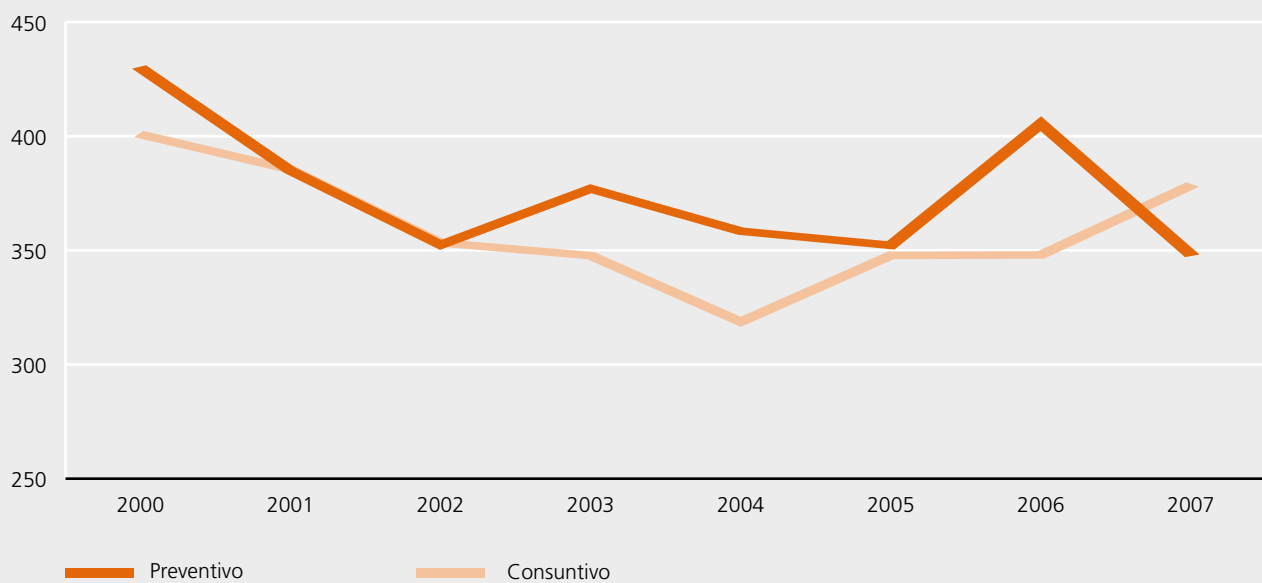
* A partire dal Preventivo 2007:

credito A4100.0125 Costruzioni del settore dei PF: domandato dal DFF/620 UFCL
Quota finanziata con mezzi di terzi:175 483 800
26 000 000173 787 810
34 217 130

Settore dei PF: Confronto uscite correnti - investimenti in milioni



Settore dei PF: Sviluppo degli investimenti in milioni



Investimenti in immobili

Crediti d'impegno correnti, già autorizzati ¹	Crediti d'impegno		Uscite per investimenti			Crediti verosimilmente non sollecitati
	autorizzati dal Parlamento Stato 1.1.2007 (3+4+5+6)	importo impegnato fino a fine 2007 ²	fino al 2006	Consuntivo 2007	dopo il 2007	
In milioni di CHF						
Totale investimenti	1 032,1	694,8	436,4	173,8	257,4	164,5
Colonna n.	1	2	3	4	5	6
a) Totale dei crediti d'impegno dopo la chiusura e il riporto	1 032,1	694,8	436,4	173,8	257,4	164,5
Crediti d'impegno esauriti nel 2007	0,2	0,2	0,1	–	–	0,1
Crediti d'impegno correnti, riportati	1 031,9	694,6	436,3	173,8	257,4	164,4
b) Totale dei crediti d'impegno per settore specifico	1 032,1	694,8	436,4	173,8	257,4	164,5
Crediti d'opera per progetti superiori a 20 milioni	646,0	501,5	337,4	97,5	155,4	55,8
Crediti d'opera per progetti tra 10 e 20 milioni	46,7	11,3	–	10,9	11,2	24,6
Crediti d'opera per progetti tra 3 e 10 milioni	104,2	74,6	42,3	23,0	30,9	8,0
Crediti quadro	235,2	107,4	56,7	42,3	59,9	76,2

1 Autorizzati con i rispettivi preventivi rispettivamente programmi edilizi.

2 Somma dei pagamenti e degli ordini ancora in sospeso.

Una parte degli investimenti edili era destinata alla conservazione del valore e della funzione degli immobili (77,4 mio. risp. 45 %). In tal modo è proseguita la tendenza osservata già l'anno scorso (2006: 43 %), che vede una crescente quota di mezzi confluire nella conservazione del valore degli edifici. Negli edifici di nuova costruzione sono stati investiti 68,5 milioni ovvero il 39 per cento delle spese edili complessive (Consuntivo 2006: 32 %). Il resto degli investimenti edili ha riguardato ristrutturazioni e ampliamenti (2007: 26,9 mio. risp. 16 %) nonché il ripristino di un edificio (2007: 0,8 mio.).

225 Conto del flusso di fondi

Il calcolo del cash flow (riga 7) è stato effettuato secondo il metodo indiretto. In particolare il computo delle operazioni che non hanno un effetto sulla liquidità (ammortamenti e variazione degli accantonamenti) ha condotto a un cash flow di 146,5 milioni. Questo importo non è paragonabile con il valore dell'anno precedente, perché la composizione delle due voci è diversa. L'aumento del flusso di fondi da attività correnti (riga 10) è legato al decentramento del traffico dei pagamenti. Vi è stato inoltre uno spostamento dall'attivo circolante netto (riga 8) verso le li-

quidità. Fino alla fine del 2006, i fondi secondari e i mezzi di terzi figuravano come credito nei confronti dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF). Con il decentramento, questi fondi sono stati svincolati per alimentare le liquidità. Questo processo si riflette anche nella variazione del fondo (riga 31) rispettivamente nel free cash flow (riga 24).

Una parte del flusso di fondi da attività operative è stato assorbito dagli investimenti (riga 23). Questa voce contiene anche i cofinanziamenti con mezzi di terzi (riga 18) del PF di Zurigo e del PF di Losanna allo scopo di partecipare a due progetti edili di costruzione che sono di proprietà della Confederazione. A differenza del Consuntivo 2006, gli investimenti per gli immobili di proprietà della Confederazione non hanno comportato un deflusso di mezzi, poiché il credito per gli edifici dei PF è gestito dall'UFCL. Solo la parte finanziata con mezzi di terzi (totale 34,2 mio.) ha condotto a un deflusso di fondi nel conto del settore dei PF.

Il flusso di fondi da attività di finanziamento (riga 28) consiste in gran parte nella restituzione parziale (2,0 mio.) di un prestito concesso dal Cantone di Argovia all'IPS.

Conto del flusso di fondi

	Riga n.	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007			
CHF		Quota in %	Quota in %	Quota in %			
Flusso di fondi da attività correnti							
<i>Cash Flow</i>							
Risultato complessivo conto economico	1	237 356 929	11 897 475	36 431 418			
Ammortamenti	2	119 326 122	128 132 900	115 088 701			
Variazione accantonamenti	3	18 602 811	2 100 000	-11 290 789			
Variazioni da entrate/uscite dell'attivo fisso	4	1 368 520	–	1 063 450			
Variazioni da rettifiche di valore	5	–	–	–			
Altri spese/ricavi senza incidenza sui fondi	6	24 156 869	-2 350 000	5 240 789			
Cash Flow	7	400 811 250	16,6	139 780 375	5,3	146 533 569	5,9
Aumento/diminuzione dell'attivo circolante netto	8	-62 540 366	4 300 000	777 279 993			
Aumento/diminuzione del capitale a destinazione vincolata	9	72 236 298	350 000	37 253 518			
Flusso di fondi da attività correnti	10	410 507 182	17,0	144 430 375	5,4	961 067 080	38,4
Flusso di fondi da attività d'investimento							
Investimenti in immobili (di proprietà della Confederazione)	11	-199 109 158	–	–			
Investimenti in immobili (di proprietà dei PF/IR)	12	-50 000	–	-2 069 930			
Investimenti in beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	13	-114 477 217	-115 151 014	-136 727 180			
Investimenti nell'informatica	14	-34 320 067	-31 420 000	-31 681 883			
Disinvestimenti materiali	15	201 717	–	733 677			
Investimenti materiali	16	-347 754 724	-14,4	-146 571 014	-5,5	-169 745 316	-6,8
Investimenti in partecipazioni	17	–	–	-189 000			
Cofinanziamento immobili (PF/IR)	18	–	-26 000 000	-34 217 130			
Investimenti immateriali	19	–	–	–			
Investimenti finanziari (a lungo termine)	20	-449 223	–	–			
Disinvestimenti finanziari	21	150 000	–	929 282			
Investimenti finanziari	22	-299 223	–	-26 000 000	-1,0	-33 476 847	-1,3
Flusso di fondi da attività d'investimento (righe 16 + 22)	23	-348 053 947	-14,4	-172 571 014	-6,5	-203 222 164	-8,1
Free Cash Flow (righe 10 + 23)	24	62 453 235	2,6	-28 140 639	-1,1	757 844 916	30,3
Flusso di fondi da attività di finanziamento							
Impegni finanziari a lungo termine nei confronti della Confederazione	25	–	–	–			
Impegni finanziari a lungo termine nei confronti di terzi	26	8 000 000	–	-2 000 000			
Altri impegni finanziari a lungo termine	27	–	–	-48 000			
Flusso di fondi da attività di finanziamento	28	8 000 000	0,3	–	–	-2 048 000	-0,1
Fondo liquidità							
Stato liquidità all'1.1	29	14 251 019		84 704 252			
Stato liquidità al 31.12	30	84 704 252		840 501 164			
Variazione fondo liquidità	31	70 453 233		755 796 912			

226 Bilancio

Per l'esercizio 2007 si segnalano notevoli cambiamenti all'interno degli attivi, in particolare nei crediti e nelle liquidità.

Il bilancio consolidato a fine 2007 comprendeva attivi e passivi per un totale di 1541,6 milioni, con un aumento di 49,9 milioni rispetto al bilancio dell'anno precedente 2006 (1491,7 mio.).

Tra gli attivi si osserva un lieve spostamento a favore degli attivi fissi. Tra i passivi non vi sono invece variazioni percentuali di rilievo rispetto al Bilancio 2006.

La somma di bilancio non include gli immobili utilizzati dal settore dei PF in quanto sono di proprietà della Confederazione.

Attivi

La voce liquidità e investimenti di denaro a breve termine (riga 3) include, a partire dal 2007, gran parte dei mezzi che fino al 2006 erano attivati sotto i fondi secondari e i mezzi di terzi. Con l'introduzione del traffico dei pagamenti decentrato, questi crediti in conto corrente (righe da 4, 6 a 7) nei confronti dell'AFF sono stati sciolti e una parte dei mezzi è stata trasferita, a scopo di garanzia della liquidità, sui conti PostFinance dei PF e degli istituti di ricerca, mentre il resto è stato investito in investimenti di denaro e finanziari. La liquidità è assicurata in base al piano di liquidità annuale del settore dei PF per il contributo finanziario della Confederazione. Il versamento delle tranche necessarie avviene mensilmente.

Nel complesso l'attivo circolante ha evidenziato una contrazione rispetto all'anno precedente.

Le nuove regole sul cofinanziamento dei progetti di costruzione entrate in vigore nell'anno contabile in rassegna hanno influenzato l'importo degli investimenti finanziari (riga 12) negli attivi fissi. I cofinanziamenti con mezzi di terzi del PFZ e del PFL sono stati infatti attivati come investimenti finanziari.

Non sono stati attivati investimenti immateriali (ad es. da brevetti o licenze).

Gli investimenti materiali (riga 11) sono aumentati di 53,6 milioni passando a 486,4 milioni. Si tratta in gran parte del valore residuo degli investimenti materiali attivati (beni mobili, informatica, installazioni d'esercizio, migliorie dei locali in locazione. L'allegato contiene uno schema degli investimenti con dettagli sulle variazioni degli investimenti materiali.

Passivi

Nell'esercizio in rassegna gli impegni sono stati ridotti di 29,3 milioni. La flessione interessa il capitale di terzi a breve e a lungo termine (riga 15). Negli impegni a lungo termine la contrazione è dovuta alla restituzione parziale di un prestito da parte dell'IPS. Anche lo scioglimento di accantonamenti inutilizzati, rispettivamente l'uso di accantonamenti, ha contribuito a diminuire il capitale di terzi. Ogni anno gli accantonamenti sono rivalutati dai PF e dagli istituti di ricerca secondo il Risk Management (settori personale, rischi chiave, rischi di processo e responsabilità) e, a condizione che questi rischi di responsabilità non siano già coperti da assicurazioni (All Risk), vengono iscritti al passivo o quanto meno alla voce impegni eventuali in funzione della probabilità del verificarsi di un evento. La maggior parte degli accantonamenti (vedi tabella degli accantonamenti) riguarda la passivazione degli averi di vacanza e straordinari dei collaboratori del settore dei PF. La disponibilità dei mezzi è gestita e garantita tramite la pianificazione della liquidità dei PF e degli istituti di ricerca.

Il capitale a destinazione vincolata comprende i fondi secondari e i mezzi di terzi (riga 19) nonché i fondi propri per impegni interni (riga 28). Tra i fondi secondari e i mezzi di terzi vengono iscritte al passivo le prestazioni non ancora fornite in progetti di ricerca per i quali i mezzi necessari sono stati già ricevuti ma non ancora utilizzati.

Accantonamenti

In milioni di CHF	Personale	Ristrutturazione	Rischi principali	Altro (compresi rischi di processo)	Totale accanto- namenti
Stato al 31 dicembre 2005	35,7	–	14,3	11,4	61,4
Costituzione di accantonamenti	21,0	–	3,5	10,9	35,4
Scioglimento di accantonamenti non utilizzati	4,4	–	0,2	3,6	8,2
Impiego	–	–	0,0	1,4	1,5
Stato al 31 dicembre 2006	52,3	–	17,6	17,2	87,1
Costituzione di accantonamenti	3,9	0,5	3,0	0,1	7,5
Scioglimento di accantonamenti non utilizzati	6,9	–	–	1,9	8,8
Impiego	5,5	–	3,2	0,9	9,6
Stato al 31 dicembre 2007	43,8	0,5	17,4	14,6	76,3

Sotto gli impegni interni sono iscritti al passivo gli impegni per le nomine dei nuovi professori e l'assegnazione di progetti di insegnamento e ricerca. Rispetto al 2006 sono aumentati gli impegni per le nuove cattedre. Questo aumento è stato in parte compensato con una riduzione degli impegni interni iscritti al bilancio per i progetti di insegnamento e ricerca e per i progetti di costruzione.

Il capitale proprio consolidato (riga 33) è aumentato rispetto al 2006 di quasi 42 milioni a un totale di 567,3 milioni. L'espansione del capitale proprio è strettamente legata alle operazioni nel conto d'investimento. Finché l'aumento netto degli investimenti materiali (2007: 140,9 mio.) supera la quota di ammortamento annuo e la flessione dovuta a rettifiche di valore (87,3 mio.) – come è avvenuto nell'esercizio 2007 (+53,6 mio.) – il capitale proprio aumenta in proporzione, poiché il valore residuo degli investimenti materiali viene capitalizzato. Il valore residuo degli investimenti materiali (486,4 mio.) rappresenta la componente principale del capitale proprio. Una parte importante delle riserve provenienti dal contributo finanziario (riga 35) è attribuita al

Consiglio dei PF e iscritta al passivo (19,1 mio.). Il Consiglio dei PF riserva questi mezzi (ad eccezione delle riserve proprie di 3,4 mio.) per progetti strategici dei PF e degli istituti di ricerca nell'ambito del mandato di prestazioni.

Trasferimento di capitale a destinazione vincolata nel capitale di terzi o proprio

Al più tardi al momento del primo consolidamento del conto della Confederazione nell'ambito dell'allestimento dei rendiconti 2009, il capitale a destinazione vincolata deve essere trasferito alla voce capitale di terzi rispettivamente capitale proprio. A seguito di questa operazione, l'esposizione distinta nella tabella evidenzia un aumento proporzionale del capitale di terzi dal 14,3 al 46,5 per cento e del capitale proprio dal 36,8 al 53,5 per cento. L'attribuzione di mezzi propri e di parti di mezzi di terzi al capitale proprio incide anche sul risultato complessivo del conto economico.

Bilancio consolidato

	Riga n.	Bilancio 2006		Bilancio 2007		Variazione	
CHF		Quota in %		Quota in %		%	
Attivi (righe 2+10)	1	1 491 712 378	100,0	1 541 572 137	100,0	49 859 759	3,3
Attivo circolante (righe da 3 a 9)	2	1 038 638 900	69,6	1 001 428 642	65,0	-37 210 258	-3,6
Liquidità e investimenti di denaro a breve termine	3	84 704 252		840 501 164		755 796 912	
Crediti	4	235 012 604		61 923 710		-173 088 894	
Investimenti finanziari a breve termine	5	–		70 000 000		70 000 000	
Mezzi finanziari*	6	72 294 903		–		-72 294 903	
Fondi secondari / mezzi di terzi*	7	611 512 571		–		-611 512 571	
Scorte	8	12 391 148		13 262 134		870 987	
Limitazione contabile attiva	9	22 723 422		15 741 634		-6 981 788	
Attivi fissi (righe da 11 a 13)	10	453 073 477	30,4	540 143 494	35,0	87 070 017	19,2
Investimenti materiali	11	432 817 078		486 410 247		53 593 170	
Investimenti finanziari	12	20 256 399		53 733 247		33 476 847	
Investimenti immateriali	13	–		–		–	
Passivi (righe 15+18+33)	14	1 491 712 378	100,0	1 541 572 137	100,0	49 859 759	3,3
Capitale di terzi (righe 16+17)	15	249 470 715	16,7	220 120 877	14,3	-29 349 838	-11,8
Capitale di terzi a breve termine	16	146 586 563	9,8	130 862 424	8,5	-15 724 138	-10,7
Impegni finanziari correnti		100 255 271		87 106 000		-13 149 271	
Altri impegni		10 676 669		21 935 000		11 258 331	
Limitazione contabile passiva		35 654 623		21 821 424		-13 833 199	
Capitale di terzi a lungo termine	17	102 884 152	6,9	89 258 452	5,8	-13 625 700	-13,2
Impegni finanziari		15 048 000		13 000 000		-2 048 000	
Altri impegni		–		–		–	
Accantonamenti		87 836 152		76 258 452		-11 577 700	
Capitale a destinazione vincolata (righe 19+28+32)	18	716 886 264	48,1	754 139 782	48,9	37 253 518	5,2
Fondi secondari / mezzi di terzi (righe 20+24)	19	621 304 906	41,7	613 588 042	39,8	-7 716 864	-1,2
Fondi secondari	20	200 756 400	13,5	191 442 131	12,4	-9 314 269	-4,6
Promovimento della ricerca	21	93 303 570		99 364 232		6 060 662	
Ricerca del settore pubblico	22	66 919 456		71 416 501		4 497 045	
Programmi di ricerca europei	23	40 533 374		20 661 398		-19 871 977	
Mezzi di terzi	24	420 548 506	28,2	422 145 911	27,4	1 597 405	0,4
Ricerca orientata all'economia	25	252 571 649		258 976 927		6 405 279	
Fondi speciali (compresi donazioni e legati)	26	123 361 454		117 242 396		-6 119 058	
Altri fondi (compresi Cantoni e Comuni)	27	44 615 403		45 926 587		1 311 184	
Fondi propri (impegni) (righe da 29 a 31)	28	95 581 358	6,4	106 334 611	6,9	10 753 253	11,3
Nei confronti di professori	29	48 354 789		82 447 884		34 093 095	
Progetti di insegnamento e ricerca	30	41 130 105		23 886 727		-17 243 378	
Progetti di costruzione*	31	6 096 464		–		-6 096 464	
Fondi propri a immobili della Confederazione (cofinanziamento)	32	–	–	34 217 130	2,2	34 217 130	–
Capitale proprio (righe da 34 a 37)	33	525 355 399	35,2	567 311 478	36,8	41 956 079	8,0
Riserve dal riporto di saldo	34	348 334 853		395 732 790		47 397 938	
Riserve contribuito finanziario della Confederazione	35	47 536 376		51 696 598		4 160 221	
Riserve libere	36	58 478 400		47 372 954		-11 105 446	
Capitale e altre riserve	37	71 005 770		72 509 136		1 503 366	

* Fino al 31.12.2006

Trasferimento / attribuzione di capitale a destinazione vincolata nel capitale di terzi o proprio

(riga 18 Bilancio consolidato Settore dei PF)	Riga n.	Bilancio consolidato settore dei PF 2007		Trasferimento		Bilancio consolidato Settore dei PF Ottica (NMC) 2007		
		Quota %		Attribuzione a:	Riduzione (-)	Aumento (+)	Quota %	
In milioni di CHF								
PASSIVI								
Capitale di terzi	1	220,1	14,3			496,3	716,5	46,5
Capitale a destinazione vincolata (righe 3+12)	2	754,1	48,9		-754,1		-	-
Fondi secondari / mezzi di terzi	3	613,6	39,8		-613,6			
Fondi secondari	4	191,4	12,4		-191,4			
Promovimento della ricerca	5	99,4	6,4	Capitale di terzi	-99,4			
Ricerca del settore pubblico	6	71,4	4,6	Capitale di terzi	-71,4			
Programmi di ricerca europei	7	20,7	1,3	Capitale di terzi	-20,7			
Mezzi di terzi	8	422,1	27,4		-422,1			
Ricerca orientata all'economia	9	259,0	16,8	Capitale di terzi	-259,0			
Fondi speciali (compresi donazioni e legati)	10	117,2	7,6	Capitale proprio	-117,2			
Altri mezzi (compresi Cantoni e Comuni)	11	45,9	3,0	Capitale di terzi	-45,9			
Fondi propri	12	140,6	9,1	Capitale proprio	-140,6			
Capitale proprio	13	567,3	36,8			257,8	825,1	53,5
PASSIVI (righe 1+2+13)	14	1 541,6	100,0		-754,1	754,1	1 541,6	100,0

Effetto sul risultato complessivo

(riga 41 conto consolidato Settore dei PF)	Riga n.	Conto Settore dei PF 2007		Causa: Riduzione (-) Aumento (+)		Conto Settore dei PF Ottica (NMC) 2007		
Risultato complessivo	15	36,4	2,4	Variazione Fondi propri	-0,3	-	36,1	2,3

Documentazione del capitale proprio

Le variazioni del capitale proprio del settore dei PF sono legate all'impiego del risultato complessivo. Il risultato annuale (36,5

mio.) indica la somma dei risultati delle singole istituzioni prima del consolidamento. Nel capitale proprio sono esposte le riserve costituite con il contributo finanziario della Confederazione.

Documentazione del capitale proprio

	Riserve dal contributo finanziario della Confederazione 1	Riserve dal riporto 2	Riserve libere 3	Capitale e altre riserve 4	Totale capitale proprio 5 = da 1 a 4
Stato al 31.12.2005	34 289 605	323 475 787	43 422 115	69 266 700	470 454 208
(+/-) Risultato d'esercizio	3 388 070	27 123 111	12 273 551	-	42 784 731
(+/-) Variazioni di valutazione	-	-	-	-	-
Variazioni:					
(+/-) Riserve contributo finanziario	7 251 928	-	-	-	7 251 928
(+/-) Riserve dal riporto	2 606 773	-2 264 045	-	1 739 069	2 081 797
(+/-) Riserve libere	-	-	2 782 733	-	2 782 733
(+/-) Capitale e altre riserve	-	-	-	-	-
Stato al 31.12.2006	47 536 376	348 334 852	58 478 400	71 005 769	525 355 398
(+/-) Risultato d'esercizio	1 984 272	48 677 634	-14 202 653	-	36 459 254
(+/-) Variazioni di valutazione	-	-	-	-	-
Variazioni:					
(+/-) Riserve contributo finanziario	2 175 949	-	-	-	2 175 949
(+/-) Riserve dal riporto	-	-1 262 452	-	1 505 166	242 714
(+/-) Riserve libere	-	-	3 097 207	-	3 097 207
(+/-) Capitale e altre riserve	-	-17 245	-	-1 800	-19 045
Stato al 31.12.2007	51 696 597	395 732 789	47 372 954	72 509 136	567 311 476

Schema degli investimenti materiali

	Riga n.	Immobili di proprietà del settore dei PF	Impianti tecnici e macchine	Beni d'investimento IT	Altri investimenti materiali	Totale investimenti materiali
In milioni di CHF						
Valore contabile netto all'1.1.2007	1	9,8	369,1	53,9	0,0	432,8
<small>(righe 2+9)</small>						
Valori di acquisto o valori lordi attuali:						
Stato 1.1.2007	2	10,1	930,6	223,1	0,2	1 164,0
Entrate	3	2,1	136,7	31,7	-	170,5
Altre entrate / donazioni	4	-	-	-	-	-
Variazione dei valori attuali	5	-	-	-	-	-
Riclassificazioni	6	-	-0,1	0,3	-0,2	-
Uscite	7	-	-23,0	-6,6	-	-29,6
Stato al 31.12.2007	8	12,2	1 044,2	248,5	-	1 304,9
<small>(righe da 2 a 7)</small>						
Rettifiche di valore cumulate:						
Stato al 1.1.2007	9	-0,4	-561,4	-169,2	-0,2	-731,2
Ammortamenti pianificati	10	-0,1	-80,2	-34,8	-	-115,1
Ammortamenti non pianificati	11	-	-	-	-	-
Uscite/entrate da rettifiche di valore	12	-	21,3	6,5	-	27,8
Riclassificazioni	13	-	-0,1	-0,1	0,2	-
Stato al 31.12.2007	14	-0,5	-620,4	-197,5	-	-818,5
<small>(righe da 9 a 13)</small>						
Valore contabile netto al 31.12.2007	15	11,7	423,7	51,0	-	486,4
<small>(righe 8+14)</small>						
di cui:						
Investimenti in leasing	16	-	-	-	-	-

23 Allegato al conto

231 Principi per l'allestimento dei rendiconti

Perimetro di consolidamento

Al momento della chiusura annuale al 31 dicembre 2007, il perimetro di consolidamento includeva le seguenti unità:

- il Consiglio dei politecnici federali (Consiglio dei PF), Zurigo;
- il Politecnico federale di Zurigo (PFZ), Zurigo;
- il Politecnico federale di Losanna (PFL), Losanna;
- l'Istituto Paul Scherrer (IPS), Villigen;
- l'Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio (FNP), Birmensdorf e Davos;
- il Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca (LPMR), Dübendorf, San Gallo e Thun;
- l'Istituto federale per l'approvvigionamento, la depurazione e la protezione delle acque (IFADPA), Dübendorf e Kastanienbaum.

Consolidamento (Intercompany)

- All'interno del settore dei PF sono stati eliminati i crediti e i debiti per un importo di 629,9 milioni. La somma relativamente elevata nel bilancio consolidato è dovuta al concetto contabile applicato agli investimenti finanziari e di denaro. Secondo gli articoli 3 e 4 della convenzione di tesoreria stipulata tra l'AFF e il Consiglio dei PF, gli investimenti di denaro (fondi secondari e mezzi di terzi) del settore dei PF, collocati presso la Confederazione, sono intestati al Consiglio dei PF. I PF e gli istituti di ricerca, dal canto loro, iscrivono questi investimenti di denaro e finanziari nei propri conti come credito nei confronti del Consiglio dei PF. Il Consiglio dei PF iscrive al passivo lo stesso importo sotto la voce capitale di terzi, come debito nei confronti delle istituzioni del settore dei PF. Al momento della chiusura finale, queste posizioni vengono saldate nel bilancio consolidato del settore dei PF.
- Attraverso le operazioni di consolidamento, il risultato complessivo a livello di settore dei PF è diminuito di 27 837 franchi. Trattandosi di un importo modesto, non è stato considerato nei conti annuali delle singole unità.
- In seguito al consolidamento delle cifre d'affari Intercompany, che nel 2007 è stato effettuato per la prima volta a livello di settore dei PF, le spese e i ricavi sono diminuiti entrambi di 6,7 milioni.
- La questione dell'eliminazione dell'utile intermedio non ha nessuna rilevanza per il settore dei PF.

Governo d'impresa (Corporate Governance)

I principi di gestione e controllo del settore dei PF (compresa la strategia di predominio del Consiglio federale) vengono pubblicati nel rapporto annuale 2007 del Consiglio dei PF (in conformità con la direttiva di Corporate Governance dello SWX).

Compensi per gli organi direttivi

Questi dati fanno parte del rendiconto annuale presentato al Consiglio federale e alla Delegazione delle finanze delle Camere federali e sono pubblicati nell'ambito dei rapporti sulla retribuzione dei quadri. I rapporti si basano sulle disposizioni della legge sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), dell'ordinanza sulla retribuzione dei quadri (RS 172.220.12) e del decreto del Consiglio federale del 19 dicembre 2003 sulla remunerazione e su altre condizioni contrattuali convenute con i quadri di grado più elevato e i membri degli organi dirigenti di aziende e di stabilimenti della Confederazione.

Valute estere

Il consuntivo viene allestito in franchi svizzeri. Le transazioni in valuta estera sono convertite al corso di cambio del giorno della transazione. I crediti e gli impegni in valuta estera sono convertiti al corso di cambio dell'AFF (per EUR, USD) al giorno di chiusura del bilancio. Le conseguenti differenze di conversione vengono contabilizzate con effetto sul risultato.

Partecipazione a persone giuridiche di diritto pubblico e privato

In virtù dell'articolo 3a della legge federale sui politecnici federali (Legge sui PF; RS 414.110), i politecnici federali e gli istituti di ricerca possono – nell'ambito del mandato di prestazioni e delle istruzioni del Consiglio dei PF – costituire società, partecipare a società oppure collaborare in altro modo con terzi (ad es. concessione di prestiti) al fine di adempiere i propri compiti. Le partecipazioni e i prestiti alle imprese sono possibili a norma dell'ordinanza sui beni immateriali e le partecipazioni nel settore dei PF (OBIP-PF; RS 414.172). A tenore dell'articolo 16 capoverso 6 dell'ordinanza sul settore dei PF (RS 414.110.3), questi devono essere indicati nell'allegato al conto annuale.

Partecipazioni dei PF e degli istituti di ricerca (art. 10 lett. a OBIP-PF)

Nelle singole chiusure dei PF e degli istituti di ricerca al 31 dicembre 2007, le partecipazioni sono state in gran parte iscritte a bilancio a valori pro-memoria (p.m.) rispettivamente con zero. Il PFZ detiene una partecipazione di oltre il 50 per cento. A causa della modesta entità, questa partecipazione non è stata interamente consolidata. Per lo stesso motivo si è rinunciato ad applicare il metodo Equity per le partecipazioni comprese tra il 20 e il 50 per cento.

Metodi di consolidamento: consolidato (c – consolidato), società associate (e - equity), partecipazioni di minoranza (PM – nessun consolidamento)

Politecnico di Zurigo:

Società	Sede	Paese	Capitale sociale	Quota del capitale	Metodo	Valori di bilancio
Epispeed SA	Zugo	Svizzera	CHF 170 000	3,4 %	PM	p.m.
GlycoVaxyn AG	Schlieren	Svizzera	CHF 664 600	3,0 %	PM	p.m.
HeiQ Materials AG	Bad Zurzach	Svizzera	CHF 901 100	0,5 %	PM	p.m.
Kuros Biosurgery AG	Zurigo	Svizzera	CHF 435 459	0,3 %	PM	p.m.
Venture Incubator AG	Zugo	Svizzera	CHF 25 250 000	8,4 %	PM	p.m.
Covagen AG	Zurigo	Svizzera	CHF 100 000	3,7 %	PM	3 703
Alstom Inspection Robotics AG	Zurigo	Svizzera	CHF 100 000	24,0 %	e - non applicato	24 000
Celestrius AG	Zurigo	Svizzera	CHF 123 000	100,0 %	c - non consolidato	100 000
Lipideon Biotechnology AG	Zurigo	Svizzera	CHF 211 228	1,0 %	PM	p.m.
Advanced Metal Technology AG	Zurigo	Svizzera	CHF 145 000	2,8 %	PM	p.m.
Arktis Radiation Detectors AG	Zurigo	Svizzera	CHF 100 000	3,0 %	PM	p.m.
ChromaCon AG	Zurigo	Svizzera	CHF 100 000	5,0 %	PM	p.m.
Redbiotec AG	Zurigo	Svizzera	CHF 100 000	6,2 %	PM	p.m.
SuSos AG	Zurigo	Svizzera	CHF 150 000	3,0 %	PM	p.m.
3-V-Biosciences	Delaware	USA	USD 11 272 500	1,4 %	PM	p.m.

Totale delle partecipazioni del PF di Zurigo al valore nominale dei capitali sociali al 31.12.2007: 2,3 milioni.

PF Losanna:

Società	Sede	Paese	Capitale sociale	Quota del capitale	Metodo	Valori di bilancio
Ayanda Biosystems	Ecublens	Svizzera	CHF 164 835	3,6 %	PM	p.m.
Beamexpress SA	Ecublens	Svizzera	CHF 100 000	10,0 %	PM	p.m.
BlueBotics SA	Losanna	Svizzera	CHF 250 000	0,8 %	PM	p.m.
Dartfish SA	Friburgo	Svizzera	CHF 7 772 021	1,9 %	PM	p.m.
MimoSys AG	Lugano	Svizzera	CHF 235 305	2,6 %	PM	p.m.
Secutix SA	Losanna	Svizzera	CHF 704 225	0,7 %	PM	p.m.
Photo Derma SA	Losanna	Svizzera	CHF 205 128	7,8 %	PM	p.m.
Sensimed SA	Losanna	Svizzera	CHF 370 370	3,0 %	PM	p.m.
Shockfish SA	Losanna	Svizzera	CHF 365 854	0,8 %	PM	p.m.
Suriasis SA	Plan-les-Quartes	Svizzera	CHF 434 000	3,0 %	PM	p.m.
CSEM SA	Neuchâtel	Svizzera	CHF 19 930 000	20,1 %	e - non applicato	p.m.
Polytech Ventures SA	Ecublens	Svizzera	CHF 100 000	30,0 %	e - non applicato	p.m.
Crocus Technology SA		Francia		0,2 %	PM	p.m.
G24 Innovations Ltd		GB		1,0 %	PM	p.m.
Innovative Silicon Ltd		USA		1,2 %	PM	p.m.
Konarka Technologies Inc		USA		0,2 %	PM	p.m.
Orla Protein Techn. Ltd		GB		0,0 %	PM	p.m.

Totale delle partecipazioni del PF di Losanna al valore nominale dei capitali sociali al 31.12.2007: 4,3 milioni.

IPS:

Società	Sede	Paese	Capitale sociale	Quota del capitale	Metodo	Valori di bilancio
Dectris AG	Villigen	Svizzera	CHF 278 000	28,0 %	e – non applicato	76 620
Dysenos AG	Villigen	Svizzera	CHF 100 000	40,0 %	e – non applicato	40 000

Totale delle partecipazioni dell'IPS al valore nominale dei capitali sociali al 31.12.2007: 0,1 milioni.

Diritti d'opzione su quote del capitale proprio (art. 10 lett. b OBIP-PF)

— Nessuno.

Concessione di prestiti dei PF e degli istituti di ricerca (art. 10 lett. c OBIP-PF)

PFZ:

— prestiti fruttiferi di durata limitata, in parte rettificati del valore, ad aziende start-up di nuova costituzione (0,3 mio.).

PFL:

— prestito di durata indeterminata a Polytech Ventures (0,05 mio.).

LPMR:

— prestito infruttifero di durata determinata a Carbo-Link GmbH, Fehraltorf (0,3 mio.);
— prestito infruttifero di durata determinata, rettificato del valore, a QC-Expert AG, Dübendorf (0,1 mio.).

Direttive di valutazione

Le valutazioni sono avvenute secondo le direttive del manuale sull'allestimento dei rendiconti nel settore dei PF. Nel 2007, ad eccezione della trascurabile eliminazione dell'utile intermedio sulle scorte del materiale d'ufficio del PFZ (0,1 mio.), non si sono registrati cambiamenti nei principi di valutazione e di iscrizione al bilancio che abbiano inciso sull'iscrizione a bilancio degli attivi fissi.

Affari in sospeso e rischi (operazioni fuori bilancio)

Come negli anni precedenti, nel settore dei PF non sono stati costituiti accantonamenti per un'eventuale carenza di capitale di copertura nell'ambito delle istituzioni di previdenza della Confederazione (PUBLICA).

Garanzie

Nessuna.

Impegni di leasing

Esistono impegni di leasing non iscritti a bilancio (compreso leasing di finanziamento) per un ammontare di 2,8 milioni (2006: 2,1 mio.).

Impegni eventuali

PFZ:

— Nel 2007 è stato sciolto un accantonamento residuo (1,0 mio.) del 2006 riguardo a una procedura giudiziaria per un incidente aereo risalente al 2004 per un importo di 3,2 milioni.
— Una procedura giudiziaria ancora in corso riguarda il ricorso del PFZ contro una disposizione concernente la richiesta di arretrati su contributi paritetici AVS/AI/IPG/AD (accantonamento 1,9 mio.).
— È in corso una procedura giudiziaria davanti al Tribunale federale riguardante una rivendicazione del personale (0,1 mio.).
— Esistono altre richieste di risarcimento danni (decisioni attese nelle procedure giudiziarie ancora in corso) nei confronti del PFZ (tra l'altro nel settore delle costruzioni) la cui probabilità di successo è ritenuta alquanto bassa.
— Costituzione in pegno nel settore delle costruzioni (diritto di pegno degli artigiani) contro un'impresa edile fallita (2,0 mio.); scarsa probabilità che si verifichi l'evento.

LPMR:

— Garanzia di deficit a favore di un asilo nido per un importo di 0,02 milioni.

IFADPA:

— Procedura in corso relativa a una richiesta di arretrati della Cassa federale di compensazione per contributi paritetici AVS/AI/IPG/AD (0,06 mio.).

Risk Management

Nell'ambito del progetto Risk Management, i politecnici e gli istituti di ricerca hanno stipulato assicurazioni contro i danni (All Risk) e assicurazioni di responsabilità civile dell'azienda per

coprire danni. Le somme assicurate ammontano nella maggior parte dei casi a 50 milioni per danni a persone e cose rispettivamente a 5 milioni per danni meramente patrimoniali. I rischi per danni elementari sono in parte stati assicurati con una somma ancora più elevata (IPS: 1 mia., LPMR 100 mio.) Il PFZ ha inoltre assicurato i propri immobili contro i danni da incendio. A seconda di come viene stimata la probabilità che un evento si verifichi, sono stati pure costituiti accantonamenti per singoli rischi di danno.

Regole di arrotondamento degli importi

Tutte le cifre sono state arrotondate secondo le norme commerciali. È quindi possibile che in singole somme o nei totali intermedi si verifichino leggere differenze dovute agli arrotondamenti.

232 Altri dati sul bilancio e dettagli su singole voci di bilancio

Restatement 2006

L'IFADPA ha proceduto a una scomposizione all'interno del capitale a destinazione vincolata tra la ricerca UE (-0,7 mio.) e la ricerca orientata all'economia (+0,7 mio.).

Questa operazione non ha avuto alcuna incidenza sulla somma di bilancio e sul capitale proprio.

Altri dati sul bilancio

Prestiti vari

(che non rientrano nella categoria di cui all'art. 10 OBIP-PF)

PFZ:

- prestiti infruttiferi di durata determinata a studenti (0,4 mio.);
- prestiti infruttiferi di durata determinata a dipendenti (0,2 mio.);
- prestiti infruttiferi di durata indeterminata alle mense (0,6 mio.);
- prestito fruttifero di durata determinata alla Fondazione Bibliothek Oechsli (0,25 mio.).

PFL:

- prestito infruttifero di durata indeterminata alla Fondation Maison pour Etudiants (1,7 mio.);
- prestito infruttifero di durata indeterminata alla Fondation du Centre Universitaire Protestant (0,25 mio.).

IPS:

- prestito di durata determinata del Cantone di Argovia (3,0 mio.) per la realizzazione del progetto PROSCAN;
- prestito di durata determinata del Cantone di Argovia (10,0 mio.) per la costituzione del CCEM-CH.

Accantonamenti

Gli accantonamenti del settore dei PF vengono suddivisi per categorie di rischio. I dettagli e l'evoluzione degli accantonamenti dei politecnici, degli istituti di ricerca e del Consiglio dei PF sono riportati nella tabella degli accantonamenti nelle chiusure delle singole Unità.

Impegni interni (mezzi propri)

Gli impegni interni assunti nei confronti dei professori nominati e dei progetti di insegnamento e ricerca con il contributo finanziario della Confederazione sono iscritti a bilancio al passivo, sotto i mezzi propri nel capitale a destinazione vincolata.

Nel settore dei PF, gli impegni interni capitalizzati (mezzi propri) ammontano complessivamente a 106,3 milioni. A seguito del decentramento del traffico dei pagamenti, a partire dal 2007 non si pone più la questione della componente con incidenza sul finanziamento. Diversamente dall'anno precedente si è quindi rinunciato a un rilevamento.

Dopo il consolidamento del conto della Confederazione, i mezzi propri verranno trasferiti dal capitale a destinazione vincolata al capitale proprio.

Crediti d'impegno per progetti edili

I dettagli sugli impegni per progetti edili sono riportati nella tabella sui crediti d'impegno correnti, già autorizzati (parte «formazione e ricerca»: crediti d'impegno V0046.00, V0120.00, V0121.00, V0122.00, V0123.00, vedi vol. 2A, n. 9).

Eventi subentrati dopo il giorno di chiusura del bilancio

Nel settore dei PF non si segnalano eventi rilevanti dopo il giorno di chiusura del bilancio.

Attivi gravati

Né nella chiusura annua consolidata del settore dei PF né nelle singole chiusure dei PF e degli istituti di ricerca figurano attivi gravati.

A bilancio non è stato iscritto nessun valore patrimoniale immateriale.

Altri dati su singole voci di bilancio

— Crediti da forniture e prestazioni, lordo	40,3 mio.
— Rettifiche di valore singole o sommarie su crediti in Svizzera e all'estero	- 2,7 mio.
— Crediti da forniture e prestazioni, netto	37,6 mio.
Impegni da forniture e prestazioni	62,1 mio.
— Investimenti finanziari a lungo termine (> 1 anno)	
Quota valori mobiliari (fondo speciale PFZ)	17,6 mio.
Quota investimenti finanziari presso l'AFF - PFZ)	15,0 mio.
Quota investimenti finanziari presso l'AFF - PFL	19,2 mio.

233 Investimenti / Schema degli investimenti**Investimenti materiali mobili e immobili**

L'evoluzione degli investimenti materiali e degli accantonamenti cumulati si desume dalle singole chiusure e dallo schema degli investimenti.

Oggetto di detto schema sono i terreni e gli edifici di proprietà del settore dei PF. Per contro, i terreni e gli edifici di proprietà della Confederazione sono attivati nel bilancio della Confederazione e non sono quindi riportati nello schema degli investimenti.

Lo schema degli investimenti contiene dati sugli investimenti materiali mobili effettuate a partire dall'anno d'acquisto 2000. Gli ammortamenti sono effettuati in modo lineare sull'intera durata di utilizzazione. Esistono fasce di oscillazione per le singole categorie. Dall'introduzione della propria contabilità avvenuta nel 2000 trova però applicazione una durata di ammortamento fissa per ogni categoria e valutazione di singoli oggetti. Questa prassi di ammortamento vale anche per i beni d'investimento finanziati con mezzi di terzi, in quanto questi valori patrimoniali diventano direttamente proprietà dei PF e degli istituti di ricerca. Il seguente elenco mostra la durata di utilizzazione considerata per l'ammortamento delle principali categorie all'interno degli investimenti materiali mobili:

Mobilio	10 anni
Macchinari, apparecchi	10 anni
Installazioni d'esercizio/migliorie dei locali in locazione	5 anni (investimenti dal 2007)
Attrezzi	5 anni
Veicoli	7 anni
Tecnologia dell'informazione, telecomunicazione	3 anni

Beni immateriali

Nell'anno in rassegna – come nell'anno precedente – non è stato iscritto a bilancio nessun valore patrimoniale immateriale.

234 Scorte

Costi storici di acquisto rispettivamente di produzione 15,4 milioni; Valore di mercato attuale 13,3 milioni. Sulle scorte sono state effettuate rettifiche di valore per un totale di 2,1 milioni. Il valore di mercato attuale corrisponde al valore delle scorte iscritto a bilancio (riga 8 Bilancio finale consolidato).

235 Conto economico**Restatement 2006**

In occasione del passaggio al NMC della presentazione dei conti della Confederazione, a partire dall'allestimento dei rendiconti 2007 il settore dei PF ha integrato il risultato straordinario nelle spese rispettivamente nei ricavi ordinari. Ciò ha reso pure necessario un restatement del conto economico 2006 senza ripercussioni sul risultato. I contributi/le spese di riversamento e le variazioni degli accantonamenti sono stati integrati tali e quali nelle spese ordinarie. Le operazioni straordinarie e non da esercizio sono state attribuite come segue alle voci esistenti di spesa o ricavo ordinari: «altri ricavi» (+3,7 mio.), «rimanenti spese d'esercizio» (+2,0 mio.), «ammortamenti» (+1,4 mio.). Il saldo di queste operazioni corrisponde alla scomposizione al netto del risultato straordinario e non da esercizio, pari a 0,3 milioni.

Un altro restatement, senza ripercussioni sul risultato, è stato effettuato dall'IPS nella rubrica dei ricavi sotto forma di spostamento tra la voce «ricavi da vendite» (+6,0 mio.) e «tasse» (-6,0 mio.).

Altri dati sul conto economico

Sebbene nel 2007 non sia stato iscritto a bilancio nessun investimento immateriale, esistono tuttavia proventi da brevetti e licenze che sono stati contabilizzati sotto i ricavi alla voce tasse. Il PF di Zurigo ha contabilizzato proventi da brevetti e licenze per 1,4 milioni e l'IPS per 1,6 milioni. Anche le altre istituzioni del settore dei PF conseguono ricavi da brevetti e licenze.

236 Conto del flusso di fondi**Restatement 2006**

Nessun adeguamento.

Altri dati sul conto del flusso di fondi

Il flusso di mezzi dall'attività operativa corrente viene illustrato secondo il metodo indiretto (risultato complessivo corretto delle spese e dei ricavi non in contanti e delle variazioni dell'attivo circolante netto).

Composizione del fondo:	liquidità (cassa, posta, banca, investimenti di denaro, investimenti finanziari a breve termine < 3 mesi, titoli a breve termine)
Stato iniziale 01.01.2007:	fr. 84 704 252
Stato finale 31.12.2007:	fr. 84 050 164
Aumento fondo liquidità:	fr. +755 796 912

Il fondo «liquidità» comprende le giacenze di cassa, gli averi presso PostFinance e i depositi a vista presso banche. Esso include inoltre gli investimenti di denaro e finanziari a breve termine, con una durata massima di tre mesi, tra l'altro presso l'AFF. È iscritto a bilancio al valore nominale.

Composizione del fondo «Liquidità»	1.1.2007	31.12.2007
Cassa	820 719	878 924
PostFinance	67 000 280	676 172 566
Banca	16 883 253	6 978 833
Investimenti di denaro a breve termine terzi (≤ 3 mesi)	-	40 149 285
Investimenti di denaro a breve termine Confederazione (≤ 3 mesi)	-	116 321 556

237 Istituzioni del settore dei PF e del Consiglio dei PF in dettaglio

Nelle seguenti tabelle sono riportate le singole chiusure delle istituzioni del settore dei PF. L'esposizione e l'articolazione corrispondono ai criteri del conto complessivo del settore dei PF. Per motivi di spazio si è rinunciato a una colonna specifica sul consolidamento. Le singole chiusure del Consiglio dei PF, dei PF e degli istituti di ricerca, con i valori del Consuntivo 2006, le cifre comparative del Preventivo 2007 e le loro variazioni (a seguito di trasferimenti di crediti) rispetto al decreto federale del 12 dicembre 2006 concernente il Preventivo 2007 sono riportate nel rendiconto annuale 2007 del settore dei PF.

Conto economico

	Riga n.	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007
CHF		Settore dei PF	Consiglio dei PF	PFZ	PFL
Ricavi (senza risultato finanziario e ricavi da titoli) (righe 2+3+4)	1	2 491 816 908	16 028 905	1 289 958 022	633 809 884
Contributo finanziario della Confederazione¹	2	1 679 763 481	15 511 700	871 955 207	411 929 386
Contributo alle sedi²	3	269 884 573	206 694	158 119 226	62 791 024
Ricavi da terzi (righe 5+6+7+8+9+10)	4	542 168 854	310 511	259 883 589	159 089 474
Ricavi da fondi secondari	5	278 988 310	–	131 916 896	88 309 821
Ricavi da mezzi di terzi	6	146 921 445	–	70 272 910	40 157 790
Ricavi da vendite e da prestazioni di servizi (compresi i ricavi IT)	7	60 307 332	–	25 601 064	12 097 083
Tasse (comprese le tasse d'iscrizione)	8	25 235 874	434	15 741 576	7 159 731
Ricavi da rimborsi	9	5 293 979	–	2 108 351	2 729 025
Altri ricavi	10	25 421 914	310 077	14 242 792	8 636 025
Spese (righe 12+16+22+27+33+34+35+36+37)	11	2 471 846 102	11 977 624	1 284 720 866	644 225 018
Spese per materiale (righe 13+14+15)	12	106 967 324	73 501	55 469 261	21 990 297
Spese per materiale	13	75 514 307	–	42 439 022	17 883 883
Spese per merci	14	42 856	–	–	–
Beni mobili, macchinari, veicoli	15	31 410 161	73 501	13 030 239	4 106 414
Spese per il personale (righe 17+18+19+20+21)	16	1 551 777 247	7 002 193	773 959 392	422 821 497
Salari e remunerazioni	17	1 277 431 326	5 334 504	629 961 199	347 271 591
Assicurazione sociale	18	76 037 444	320 643	38 277 653	20 371 081
Assicurazione per il personale	19	118 170 917	636 432	61 684 512	30 121 489
Assicurazioni malattie e infortuni	20	6 989 712	26 744	3 710 565	1 720 428
Altre spese per il personale	21	73 147 848	683 871	40 325 463	23 336 908
Rimanenti spese d'esercizio (righe 23+24+25+26)	22	219 616 365	3 374 845	99 468 911	75 295 974
Informatica e telecomunicazione	23	66 563 075	417 789	36 926 541	20 360 194
Altre prestazioni di servizi, onorari	24	116 006 777	2 891 382	42 914 045	49 931 884
Altre spese d'esercizio	25	35 775 590	65 674	18 452 570	4 999 527
Perdite su debitori	26	1 270 923	–	1 175 756	4 368
Spese d'infrastruttura (righe 28+29+30+31+32)	27	429 131 848	645 531	244 131 929	97 651 794
Sedi ²	28	269 884 573	206 694	158 119 226	62 791 024
Uso di immobili esterni	29	25 736 618	211 570	17 879 379	4 546 510
Manutenzione, riparazioni, leasing	30	72 612 013	82 146	39 325 210	17 684 855
Acqua, energia, materiale d'esercizio	31	43 885 365	5 418	20 506 345	8 202 679
Spese amministrative	32	17 013 279	139 703	8 301 769	4 426 725
Ammortamenti	33	116 219 394	88 099	58 370 715	26 742 686
Variazione fondi secondari/mezzi di terzi	34	21 402 142	–	22 758 462	3 043 340
Variazione impegni interni	35	-290 451	–	11 767 031	-7 357 867
Variazione degli accantonamenti	36	1 625 549	–	-1 648 010	292 250
Contributi/spese di riversamento	37	25 396 685	793 454	20 443 174	3 745 048
Risultato 1 (riga 1 meno 11)	38	19 970 806	4 051 281	5 237 156	-10 415 135
Risultato finanziario	39	16 282 012	413 016	8 425 659	3 790 739
Ricavi da titoli	40	206 436	–	286 863	–
Risultato complessivo (righe 38+39+40)	41	36 459 255	4 464 297	13 949 678	-6 624 396

1 A partire dal Preventivo 2007: ripartizione del contributo finanziario della Confederazione in due crediti:

credito A2310.0346 Uscite correnti del settore dei PF: domandato dal DFI/328 Settore dei PF

credito A4100.0125 Costruzioni del settore dei PF: domandato dal DFF/620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, Parte del conto della Confederazione

2 A partire dal Preventivo 2007: Contributo della Confederazione alle sedi:

credito A2310.0416 Contributi alle sedi del settore dei PF: domandato dal DFI/328 Settore dei PF

				Conto economico	
Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Riga n.	
IPS	FNP	LPMR	IFADPA		CHF
296 082 189	66 695 794	138 174 352	51 067 762	1	Ricavi (senza risultato finanziario e ricavi da titoli) (righe 2+3+4)
217 474 374	46 424 586	81 038 805	35 429 423	2	Contributo finanziario della Confederazione¹
24 587 971	3 952 316	17 165 188	3 062 154	3	Contributo alle sedi²
54 019 844	16 318 892	39 970 359	12 576 185	4	Ricavi da terzi (righe 5+6+7+8+9+10)
22 242 891	10 673 771	17 761 573	8 083 358	5	Ricavi da fondi secondari
19 920 268	4 141 225	8 948 453	3 480 798	6	Ricavi da mezzi di terzi
8 620 279	257 004	12 897 742	834 160	7	Ricavi da vendite e da prestazioni di servizi (compresi i ricavi IT)
2 209 808	13 962	75 963	34 400	8	Tasse (comprese le tasse d'iscrizione)
-	-	456 603	-	9	Ricavi da rimborsi
1 026 598	1 232 929	-169 975	143 468	10	Altri ricavi
275 806 822	66 690 787	132 425 203	55 999 781	11	Spese (righe 12+16+22+27+33+34+35+36+37)
18 785 121	2 149 828	5 238 450	3 260 866	12	Spese per materiale (righe 13+14+15)
7 387 940	1 584 795	4 497 349	1 721 318	13	Spese per materiale
-	-	42 856	-	14	Spese per merci
11 397 181	565 033	698 244	1 539 548	15	Beni mobili, macchinari, veicoli
169 656 487	49 640 643	90 828 501	37 868 533	16	Spese per il personale (righe 17+18+19+20+21)
148 555 220	40 177 917	76 055 160	30 075 734	17	Salari e remunerazioni
8 495 871	2 345 202	4 474 661	1 752 334	18	Assicurazione sociale
9 581 337	4 777 640	7 949 154	3 420 353	19	Assicurazione per il personale
696 161	227 759	438 994	169 062	20	Assicurazioni malattie e infortuni
2 327 899	2 112 124	1 910 532	2 451 050	21	Altre spese per il personale
20 045 962	5 225 363	9 423 866	6 781 444	22	Rimanenti spese d'esercizio (righe 23+24+25+26)
4 402 886	1 626 211	2 248 479	580 976	23	Informatica e telecomunicazione
5 394 365	2 915 793	6 887 112	5 072 196	24	Altre prestazioni di servizi, onorari
10 248 711	677 666	192 620	1 138 820	25	Altre spese d'esercizio
-	5 693	95 655	-10 549	26	Perdite su debitori
45 832 509	6 985 626	27 174 025	6 710 435	27	Spese d'infrastruttura (righe 28+29+30+31+32)
24 587 971	3 952 316	17 165 188	3 062 154	28	Sedi ²
63 890	281 046	1 479 825	1 274 397	29	Uso di immobili esterni
7 125 741	1 647 966	5 057 489	1 688 605	30	Manutenzione, riparazioni, leasing
12 376 236	636 530	1 971 180	186 977	31	Acqua, energia, materiale d'esercizio
1 678 671	467 768	1 500 342	498 302	32	Spese amministrative
24 415 251	806 056	4 714 125	1 082 462	33	Ammortamenti
-4 129 200	1 225 416	-1 960 350	464 474	34	Variazione fondi secondari/mezzi di terzi
-	-	-4 699 614	-	35	Variazione impegni interni
1 200 692	257 847	1 691 202	-168 433	36	Variazione degli accantonamenti
-	400 008	15 000	-	37	Contributi/spese di riversamento
20 275 367	5 008	5 749 149	-4 932 019	38	Risultato 1 (riga 1 meno 11)
1 583 627	449 138	976 240	643 595	39	Risultato finanziario
-	-	-80 427	-	40	Ricavi da titoli
21 858 994	454 145	6 644 962	-4 288 425	41	Risultato complessivo (righe 38+39+40)

Conto d'investimento

	Riga n.	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007
CHF		Settore dei PF	Consiglio dei PF	PFZ	PFL
Totale investimenti netti (righe 3+4+5)	1	169 773 154	272 628	70 479 188	33 612 027
Immobili di proprietà dei PF risp. IR (riga 8 meno 23)	3	2 069 930	–	1 623 691	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) (riga 9 meno 24)	4	136 024 520	–	47 279 459	28 769 061
Informatica (riga 10 meno 25)	5	31 678 704	272 628	21 576 038	4 842 966
Totale investimenti lordi (righe 8+9+10)	6	170 506 830	272 628	70 573 173	34 251 719
Immobili di proprietà dei PF risp. IR (righe 13+18)	8	2 069 930	–	1 623 691	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) (righe 14+19)	9	136 755 017	–	47 370 264	29 408 753
Informatica (righe 15+20)	10	31 681 883	272 628	21 579 218	4 842 966
Progetti superiori a 10 milioni di franchi (righe 13+14+15)	11	4 371 895	–	–	–
Immobili di proprietà dei PF risp. IR	13	–	–	–	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	14	4 371 895	–	–	–
Informatica	15	–	–	–	–
Progetti fino a 10 milioni di franchi (righe 18+19+20)	16	166 134 935	272 628	70 573 173	34 251 719
Immobili di proprietà dei PF risp. IR	18	2 069 930	–	1 623 691	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	19	132 383 122	–	47 370 264	29 408 753
Informatica	20	31 681 883	272 628	21 579 218	4 842 966
Entrate da alienazioni (righe 23+24+25)	21	733 677	–	93 985	639 692
Immobili di proprietà dei PF risp. IR	23	–	–	–	–
Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	24	730 497	–	90 805	639 692
Informatica	25	3 180	–	3 180	–

				Conto d'investimento	
Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Riga n.	
IPS	FPN	LPMR	IFADPA		CHF
52 667 525	1 360 694	9 447 498	1 933 593	1	Totale investimenti netti (righe 3+4+5)
-	446 239	-	-	3	Immobili di proprietà dei PF risp. IR (riga 8 meno 23)
48 787 134	476 367	9 048 937	1 663 563	4	Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) (riga 9 meno 24)
3 880 391	438 089	398 561	270 031	5	Informatica (riga 10 meno 25)
52 667 525	1 360 694	9 447 498	1 933 593	6	Totale investimenti lordi (righe 8+9+10)
-	446 239	-	-	8	Immobili di proprietà dei PF risp. IR (righe 13+18)
48 787 134	476 367	9 048 937	1 663 563	9	Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) (righe 14+19)
3 880 391	438 089	398 561	270 031	10	Informatica (righe 15+20)
4 371 895	-	-	-	11	Progetti superiori a 10 milioni di franchi (righe 13+14+15)
-	-	-	-	13	Immobili di proprietà dei PF risp. IR
4 371 895	-	-	-	14	Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)
-	-	-	-	15	Informatica
48 295 629	1 360 694	9 447 498	1 933 593	16	Progetti fino a 10 milioni di franchi (righe 18+19+20)
-	446 239	-	-	18	Immobili di proprietà dei PF risp. IR
44 415 239	476 367	9 048 937	1 663 563	19	Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)
3 880 391	438 089	398 561	270 031	20	Informatica
-	-	-	-	21	Entrate da alienazioni (righe 23+24+25)
-	-	-	-	23	Immobili di proprietà dei PF risp. IR
-	-	-	-	24	Beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)
-	-	-	-	25	Informatica

Conto del flusso di fondi

	Riga n.	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007
CHF		Settore dei PF	Consiglio dei PF	PFZ	PFL
Flusso di fondi da attività correnti					
<i>Cash Flow</i>					
Risultato complessivo conto economico	1	36 459 255	4 464 297	13 949 678	-6 624 396
Ammortamenti	2	115 088 701	88 099	57 240 021	26 742 686
Variazione accantonamenti	3	-11 290 789	-933 000	-1 832 609	-
Variazioni da entrate/uscite dell'attivo fisso	4	28 650 608	-	28 438 449	-
Variazioni da rettifiche e perdite di valore	5	-27 587 157	-	-27 401 741	-
Altri processi senza incidenza sui fondi	6	5 240 789	-	2 187 575	-746 750
Cash Flow	7	146 561 406	3 619 396	72 581 374	19 371 540
Aumento/diminuzione dell'attivo circolante netto	8	777 279 993	574 797 668	89 344 572	43 593 875
Aumento/diminuzione del capitale a destinazione vincolata	9	37 253 518	-	32 337 917	14 902 602
Flusso di fondi da attività correnti	10	961 094 917	578 417 063	194 263 863	77 868 018
Flusso di fondi da attività d'investimento					
Investimenti in immobili (di proprietà dei PF/IR)	12	-2 069 930	-	-1 623 691	-
Investimenti in beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)	13	-136 755 017	-	-47 370 264	-29 408 753
Investimenti nell'informatica	14	-31 681 883	-272 628	-21 579 218	-4 842 966
Disinvestimenti materiali	15	733 677	-	93 985	639 692
Investimenti materiali	16	-169 773 154	-272 628	-70 479 188	-33 612 027
Investimenti in partecipazioni	17	-189 000	-	-124 000	-
Cofinanziamento immobili (PF/IR)	18	-34 217 130	-	-15 000 000	-19 217 130
Investimenti immateriali	19	-	-	-	-
Investimenti finanziari (a lungo termine)	20	-	-	-	-
Disinvestimenti finanziari	21	929 282	-	859 702	-
Investimenti finanziari	22	-33 476 847	-	-14 264 298	-19 217 130
Flusso di fondi da attività d'investimento (righe 16 + 22)	23	-203 250 001	-272 628	-84 743 486	-52 829 157
Free Cash Flow (righe 10 + 23)	24	757 844 916	578 144 436	109 520 378	25 038 861
Flusso di fondi da attività di finanziamento					
Impegni finanziari a lungo termine nei confronti della Confederazione	25	-	-	-	-
Impegni finanziari a lungo termine nei confronti di terzi	26	-2 000 000	-	-	-
Altri impegni finanziari a lungo termine	27	-48 000	-	-48 000	-
Flusso di fondi da attività di finanziamento	28	-2 048 000	-	-48 000	-
Fondo liquidità					
Stato liquidità all'1.1	29	84 704 252	17 998	35 269 217	44 648 833
Stato liquidità al 31.12	30	840 501 164	578 162 432	144 741 595	69 687 694
Variazione fondo liquidità	31	755 796 912	578 144 434	109 472 378	25 038 860

Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Consuntivo 2007	Riga n.	Conto del flusso di fondi
IPS	FNP	LPMR	IFADPA		CHF
Flusso di fondi da attività correnti					
<i>Cash Flow</i>					
21 858 994	454 145	6 644 962	-4 288 425	1	Risultato complessivo conto economico
24 415 251	806 056	4 714 125	1 082 462	2	Ammortamenti
-6 171 723	-1 049 639	-1 245 899	-57 918	3	Variazione accantonamenti
-	145 634	66 525	-	4	Variazioni da entrate/uscite dell'attivo fisso
-	-137 015	-48 402	-	5	Variazioni da rettifiche e perdite di valore
-1 800	1 288 863	1 606 551	906 349	6	Altri processi senza incidenza sui fondi
40 100 722	1 508 044	11 737 862	-2 357 531	7	Cash Flow
30 833 633	25 246 278	8 165 321	5 298 645	8	Aumento/diminuzione dell'attivo circolante netto
-4 129 200	1 244 038	-6 659 964	-441 875	9	Aumento/diminuzione del capitale a destinazione vincolata
66 805 155	27 998 360	13 243 219	2 499 239	10	Flusso di fondi da attività correnti
Flusso di fondi da attività d'investimento					
-	-446 239	-	-	12	Investimenti in immobili (di proprietà dei PF/IR)
-48 787 134	-476 367	-9 048 937	-1 663 563	13	Investimenti in beni mobili (comprese installazioni d'esercizio)
-3 880 391	-438 089	-398 561	-270 031	14	Investimenti nell'informatica
-	-	-	-	15	Disinvestimenti materiali
-52 667 525	-1 360 694	-9 447 498	-1 933 593	16	Investimenti materiali
-65 000	-	-	-	17	Investimenti in partecipazioni
-	-	-	-	18	Cofinanziamento immobili (PF/IR)
-	-	-	-	19	Investimenti immateriali
-	-	-	-	20	Investimenti finanziari (a lungo termine)
69 580	-	-	-	21	Disinvestimenti finanziari
4 580	-	-	-	22	Investimenti finanziari
-52 662 945	-1 360 694	-9 447 498	-1 933 593	23	Flusso di fondi da attività d'investimento (righe 16 + 22)
14 142 210	26 637 666	3 795 721	565 645	24	Free Cash Flow (righe 10 + 23)
Flusso di fondi da attività di finanziamento					
-	-	-	-	25	Impegni finanziari a lungo termine nei confronti della Confederazione
-2 000 000	-	-	-	26	Impegni finanziari a lungo termine nei confronti di terzi
-	-	-	-	27	Altri impegni finanziari a lungo termine
-2 000 000	-	-	-	28	Flusso di fondi da attività di finanziamento
Fondo liquidità					
157 428	24 452	1 219 693	3 366 632	29	Stato liquidità all'1.1
12 299 634	26 662 118	5 015 413	3 932 278	30	Stato liquidità al 31.12
12 142 206	26 637 666	3 795 721	565 645	31	Variazione fondo liquidità

Bilancio

	Riga n.	Bilancio 2007	Quota in %	Bilancio 2007	Bilancio 2007	Bilancio 2007
CHF		Settore dei PF		Consiglio dei PF	PF Zurigo	PF Losanna
Attivi (righe 2+10)	1	2 171 479 841	100,0	648 399 471	768 202 294	346 695 321
Attivo circolante (righe da 3 a 9)	2	1 631 308 510	75,1	648 192 453	526 823 797	234 785 620
Liquidità e investimenti di denaro a breve termine	3	840 501 164		578 162 432	144 741 595	69 687 694
Crediti	4	691 803 577		25 141	368 224 651	154 839 793
Investimenti finanziari a breve termine	5	70 000 000		70 000 000	–	–
Scorte	8	13 262 134		–	9 269 814	1 897 186
Limitazione contabile attiva	9	15 741 634		4 880	4 587 736	8 360 947
Attivi fissi (righe da 11 a 13)	10	540 171 332	24,9	207 018	241 378 498	111 909 702
Investimenti materiali	11	486 438 085		207 018	207 244 601	92 442 572
Investimenti finanziari	12	53 733 247		–	34 133 897	19 467 130
Investimenti immateriali	13	–		–	–	–
Passivi (righe 15+18+33)	14	2 171 479 841	100,0	648 399 471	768 202 294	346 695 321
Capitale di terzi (righe 16+17)	15	850 000 744	39,1	628 929 230	90 396 694	48 213 023
Capitale di terzi a breve termine	16	760 742 292	35,0	627 849 230	63 996 694	39 990 773
Impegni finanziari correnti		716 985 867		626 952 192	32 497 502	34 062 009
Altri impegni		21 935 000		163 535	18 422 488	1 808 166
Limitazione contabile passiva		21 821 424		733 503	13 076 704	4 120 597
Capitale di terzi a lungo termine	17	89 258 452	4,1	1 080 000	26 400 000	8 222 250
Impegni finanziari		13 000 000		–	–	–
Altri impegni		–		–	–	–
Accantonamenti		76 258 452		1 080 000	26 400 000	8 222 250
Capitale a destinazione vincolata (righe 19+28+32)	18	754 139 782	34,7	–	458 850 694	186 267 328
Fondi secondari / mezzi di terzi (righe 20+24)	19	613 588 042	28,3	–	372 250 694	140 402 314
Fondi secondari	20	191 442 131	8,8	–	89 686 616	58 928 993
Promovimento della ricerca	21	99 364 232		–	51 868 489	39 207 488
Ricerca del settore pubblico	22	71 416 501		–	34 638 264	7 163 179
Programmi di ricerca europei	23	20 661 398		–	3 179 863	12 558 327
Mezzi di terzi	24	422 145 911	19,4	–	282 564 078	81 473 321
Ricerca orientata all'economia	25	258 976 927		–	166 433 923	39 578 333
Fondi speciali (compresi donazioni e legati)	26	117 242 396		–	115 419 023	–
Altri fondi (compresi Cantoni e Comuni)	27	45 926 587		–	711 132	41 894 988
Fondi propri (impegni) (righe 29+30)	28	106 334 611	4,9	–	71 600 000	26 647 884
Nei confronti di professori	29	82 447 884		–	55 800 000	26 647 884
Progetti di insegnamento e ricerca	30	23 886 727		–	15 800 000	–
Fondi propri a immobili della Confederazione (cofinanziamento)	32	34 217 130	1,6	–	15 000 000	19 217 130
Capitale proprio (righe da 34 a 37)	33	567 339 315	26,1	19 470 241	218 954 906	112 214 970
Riserve dal riporto di saldo	34	395 760 628		389 500	159 068 630	95 367 090
Riserve contributo finanziario della Confederazione	35	51 696 598		19 080 741	–	–
Riserve libere	36	47 372 954		–	8 977 963	16 951 280
Capitale e altre riserve	37	72 509 136		–	50 908 313	-103 400

					Bilancio	
Bilancio 2007	Bilancio 2007	Bilancio 2007	Bilancio 2007	Riga n.		
IPS	FNP	LPMR	IFADPA	CHF		
247 290 020	32 153 750	89 237 137	39 501 848	1	Attivi (righe 2+10)	
96 790 803	28 996 383	64 196 773	31 522 681	2	Attivo circolante (righe da 3 a 9)	
12 299 634	26 662 118	5 015 413	3 932 278	3	Liquidità e investimenti di denaro a breve termine	
82 396 035	2 126 934	56 600 620	27 590 403	4	Crediti	
–	–	–	–	5	Investimenti finanziari a breve termine	
2 095 134	–	–	–	8	Scorte	
–	207 331	2 580 740	–	9	Limitazione contabile attiva	
150 499 217	3 157 366	25 040 364	7 979 167	10	Attivi fissi (righe da 11 a 13)	
150 366 997	3 157 366	25 040 364	7 979 167	11	Investimenti materiali	
132 220	–	–	–	12	Investimenti finanziari	
–	–	–	–	13	Investimenti immateriali	
247 290 020	32 153 750	89 237 137	39 501 848	14	Passivi (righe 15+18+33)	
50 297 752	10 937 815	16 666 950	4 559 280	15	Capitale di terzi (righe 16+17)	
13 253 431	1 885 815	10 806 799	2 959 550	16	Capitale di terzi a breve termine	
12 625 093	1 770 452	7 926 341	1 152 278		Impegni finanziari correnti	
453 717	95 987	592 932	398 174		Altri impegni	
174 621	19 376	2 287 526	1 409 098		Limitazione contabile passiva	
37 044 321	9 052 000	5 860 151	1 599 730	17	Capitale di terzi a lungo termine	
13 000 000	–	–	–		Impegni finanziari	
–	–	–	–		Altri impegni	
24 044 321	9 052 000	5 860 151	1 599 730		Accantonamenti	
46 264 175	14 960 261	35 462 303	12 335 020	18	Capitale a destinazione vincolata (righe 19+28+32)	
46 264 175	13 528 065	28 807 773	12 335 020	19	Fondi secondari / mezzi di terzi (righe 20+24)	
15 669 714	8 643 308	11 795 737	6 717 763	20	Fondi secondari	
2 447 958	1 017 013	3 165 439	1 657 845	21	Promovimento della ricerca	
9 154 470	7 281 114	8 727 068	4 452 406	22	Ricerca del settore pubblico	
4 067 286	345 180	-96 770	607 512	23	Programmi di ricerca europei	
30 594 461	4 884 757	17 012 037	5 617 257	24	Mezzi di terzi	
30 594 461	2 551 766	15 592 193	4 226 250	25	Ricerca orientata all'economia	
–	622 806	1 200 568	–	26	Fondi speciali (compresi donazioni e legati)	
–	1 710 184	219 276	1 391 007	27	Altri fondi (compresi Cantoni e Comuni)	
–	1 432 197	6 654 530	–	28	Fondi propri (impegni) (righe 29+30)	
–	–	–	–	29	Nei confronti di professori	
–	1 432 197	6 654 530	–	30	Progetti di insegnamento e ricerca	
–	–	–	–	32	Fondi propri a immobili della Confederazione (cofinanziamento)	
150 728 093	6 255 673	37 107 884	22 607 548	33	Capitale proprio (righe da 34 a 37)	
135 942 774	276 123	6 644 961	-1 928 451	34	Riserve dal riporto di saldo	
–	4 133 189	12 173 205	16 309 462	35	Riserve contributo finanziario della Confederazione	
14 785 318	2 471 740	909 120	3 277 533	36	Riserve libere	
–	-625 379	17 380 598	4 949 004	37	Capitale e altre riserve	

Disegno

Decreto federale III concernente il Consuntivo 2007 del settore dei politecnici federali (Settore dei PF)

del # giugno 2008

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 35 della legge federale del 4 ottobre 1991¹ sui politecnici federali (legge sui PF);
visto il messaggio del Consiglio federale del 2 aprile 2008²,

decreta:

Art. 1

Il Consuntivo 2007 del settore dei politecnici federali è approvato con i seguenti importi:

¹ conto economico consolidato del settore dei politecnici federali, con ricavi complessivi di 2 501 647 064 franchi e spese complessive di 2 465 215 646 franchi, ossia un risultato complessivo di 36 431 418 franchi;

² conto d'investimento con investimenti lordi in beni mobili (comprese installazioni d'esercizio) e informatica di 170 478 993 franchi;

³ conto del flusso di fondi con l'aumento del fondo liquidità di 755 796 912 franchi;

⁴ bilancio al 31 dicembre 2007 con una somma di bilancio consolidata di 1 541 572 137 franchi.

Art. 2

Conformemente all'articolo 10 dell'ordinanza del Consiglio dei PF del 5 febbraio 2004³ sulla contabilità nel settore dei PF, la riserva di bilancio dal contributo finanziario della Confederazione è aumentata di 4 160 221 franchi.

Art. 3

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS 414.110

² Non pubblicato nel FF

³ RS 414.123

Regia federale degli alcool

	Pagina
Consuntivo della Regia federale degli alcool per l'anno 2007	47
Profilo della Regia	47
Conto economico e bilancio della Regia	47
Personale e organizzazione	48
Vendita di etanolo	48
Ripartizione del prodotto netto della Regia	48
Quota dei Cantoni al prodotto netto 2007 della Regia	49
Investimenti e capitale d'immobilizzo	49
Bilancio della Regia	50
Revisione dei conti	50
Disegno Decreto federale IV	51

Consuntivo 2007 della Regia federale degli alcool

Le entrate della Regia federale degli alcool (Regia) provenienti dall'imposizione dell'alcool sono ammontate a 275,1 milioni (al netto, dopo deduzione dei rimborsi), vale a dire 11,8 milioni in più rispetto al 2006 e 12,9 milioni in più rispetto al Preventivo 2007.

Il totale delle spese della Regia non raggiunge i valori di preventivo, ma è leggermente superiore a quanto registrato l'anno precedente. Gli sforzi di risparmio dell'anno precedente sono stati ulteriormente portati avanti.

Il prodotto netto della Regia per l'esercizio 2007 ammonta a 261 milioni ed è circa 15,2 milioni superiore a quanto preventivato. Rispetto all'anno precedente, il prodotto netto è di 13,5 milioni superiore.

Profilo della Regia

La Regia è un'unità decentralizzata della Confederazione aggregata al Dipartimento federale delle finanze. Essa è incaricata dell'applicazione della legislazione sull'alcool. Nella sua veste di autorità fiscale, la Regia controlla tutti i prodotti assoggettati alla legge sull'alcool, vale a dire tutte le bevande spiritose, i vini dolci, i vermut, l'etanolo ad alto tenore alcolico e i prodotti di consumo a base di alcool come gli aromi e via di seguito. I prodotti classici della fermentazione, come birra e vino, non rientrano nel campo d'applicazione della legge sull'alcool.

Ai sensi dell'articolo 105 della Costituzione federale, la Confederazione deve tenere conto in particolare degli effetti nocivi del consumo di alcool.

Conto economico e bilancio della Regia**Conto economico**

CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007
Totale spese	32 168 016	32 670 000	32 309 175
4 Spese per il personale	21 361 683	21 391 000	21 255 826
40 Retribuzione del personale	17 989 358	17 350 000	17 200 934
41 Contributi ad assicurazioni sociali	1 016 305	1 019 000	999 108
42 Contributi di previdenza professionale	1 418 103	1 944 000	2 242 623
43 Contributi all'ass. infortuni e all'assicurazione malattie	115 059	115 000	111 858
45 Reclutamento del personale	8 800	-	5 286
46 Formazione e perfezionamento professionali	163 362	220 000	131 572
47 Rifusione spese	619 236	700 000	536 001
48 Altre spese per il personale	31 460	33 000	28 444
49 Personale ausiliario	-	10 000	-
5 Varie spese per beni e servizi	8 965 583	9 379 000	9 248 654
51 Manutenzione, riparazione, sostituzione, leasing	1 159 176	1 486 000	1 361 203
52 Acqua, energia, materiale d'esercizio	283 986	307 000	253 020
53 Spese amministrative	616 053	820 000	603 740
54 Spese d'informatica	778 385	1 009 000	749 346
55 Altre prestazioni di servizi e onorari	52 535	135 000	228 891
56 Altre spese per beni e servizi / Spese di trasporto sulle vendite	2 605 781	2 414 000	2 644 857
57 Perdite su debitori	313 994	20 000	212 184
59 Ammortamenti commerciali	3 155 673	3 188 000	3 195 413
6 Prevenzione ai problemi dell'alcool (art. 43a Lalc)	1 840 750	1 900 000	1 804 695
Totale ricavi	279 636 413	278 470 000	293 297 674
7 Ricavi	280 040 674	279 119 000	293 506 008
70 Vendita d'etanolo/acquavite di frutta a granelli	49 204 307	49 012 000	53 492 636
30 Spese per l'etanolo/acquavite di frutta a granelli	-39 428 293	-38 676 000	-43 506 631
71 Tasse	681 896	699 000	654 247
72 Rimborsi	-4 181 517	-3 740 000	-4 202 941
74 Altri compensi	388 943	413 000	460 017
75 Redditi della sostanza	5 041 962	4 803 000	5 739 991
76 Entrate fiscali	267 492 149	265 950 000	279 265 796
77 Vendita/locazione di contenitori da trasporto per l'alcool	546 225	498 000	573 032
79 Altri ricavi	295 002	160 000	1 029 861
8 Risultato estraneo all'esercizio	- 404 261	- 649 000	- 208 334
80 Risultato estraneo all'esercizio	- 729 246	-1 000 000	- 507 880
82 Risultato da immobili	324 985	351 000	299 546
Prodotto netto	247 468 397	245 800 000	260 988 499

Personale e organizzazione

Nel 2007 l'effettivo di personale della Regia ammontava mediamente a 143 posti d'organico contro i 149 dell'anno precedente. Sono state impiegate circa 160 persone. I tre quarti del personale hanno lavorato nell'amministrazione centrale a Berna. Il rimanente personale era attivo nel servizio esterno e nelle aziende del centro di profitto Alcosuisse a Delémont JU e a Schachen LU. Inoltre bisogna aggiungere 214 titolari con carica accessoria di uffici di vigilanza sulle distillerie (16 posti in meno rispetto al 2006). I collaboratori della Regia sono assoggettati alla legge sul personale federale e assicurati presso Publica.

Gli sforzi di risparmio all'interno della Regia sono stati ulteriormente portati avanti. Le spese del personale sono leggermente più basse dei valori di preventivo e anche di quelle dell'anno precedente.

Vendita di etanolo

Alcosuisse, il centro di profitto della Regia, vende etanolo ad alto tenore alcolico per scopi industriali. Esso è gestito secondo i principi di economia aziendale. Per profilarsi attivamente nel mercato dell'etanolo la fissazione degli obiettivi, il mandato di prestazioni e il preventivo globale gli conferiscono l'autonomia necessaria. Durante il 2007 nel mercato svizzero sono stati smerciati 478 000 ettolitri d'etanolo. Questo valore è superiore a quanto valutato in sede di preventivo e dipende dalla congiuntura. Sia le spese per l'acquisto d'etanolo sia i ricavi dalla sua vendita sono stati superiori rispetto al preventivo. Siccome i prezzi all'acquisto sono saliti, nel mese di giugno del 2007 è stato operato un aumento dei prezzi di vendita.

Per Alcosuisse, nell'ambito contabile della Regia, è tenuto un conto separato. Il risultato del 2007 presenta un'eccedenza di 2,2 milioni. In tal modo devono essere coperti i costi interni come pure la remunerazione del capitale d'immobilizzo.

Conto economico del centro di profitto Alcosuisse

CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007
7 Vendita d'etanolo/acquavite di frutta a granelli	49 204 307	49 012 000	53 492 636
Tasse d'analisi/prestazioni	461 386	420 000	453 661
Vendita/locazione di contenitori da trasporto per l'alcool	546 225	498 000	573 032
Totale entrate	50 211 918	49 930 000	54 519 329
3 Spese per l'etanolo/acquavite di frutta a granelli	39 428 293	38 676 000	43 506 631
Ricavo netto	10 783 625	11 254 000	11 012 698
4 Stipendi/prestazioni sociali	3 175 447	3 071 000	3 305 991
5 Manutenzione immobili/installazioni/veicoli	923 247	1 062 000	1 038 549
Acqua/energia/fondi d'esercizio	170 427	181 000	146 429
Spese amministrative	71 500	88 000	72 496
Spese di trasporto sulle vendite / Altre spese beni e servizi	2 343 624	2 015 000	2 353 693
Ammortamenti	1 807 708	2 005 000	1 938 009
Spese	8 491 953	8 422 000	8 855 167
Risultato	2 291 672	2 832 000	2 157 531

Ripartizione del prodotto netto della Regia

Conformemente all'articolo 131 della Costituzione federale, il 10 per cento del prodotto netto conseguito dalla Regia dev'essere versato ai Cantoni. Questi mezzi devono essere utilizzati per lottare contro le cause e gli effetti dei problemi di dipendenza.

I Cantoni ricevono inoltre la loro parte di 118 500 franchi delle entrate provenienti dai permessi federali di commercio al minuto. Il rimanente 90 per cento del prodotto netto è devoluto alla Confederazione all'attenzione delle assicurazioni sociali AVS e AI.

Parti	in %	2007 CHF
Confederazione	90	234 889 649
Cantoni	10	26 098 850
	100	260 988 499

**Quota dei Cantoni al prodotto netto 2007
della Regia**

Cantoni	Popolazione	Parte del prodotto netto (art. 44 legge sull'alcool)	Permessi federali di commercio al minuto (art. 46 legge sull'alcool)	Versamento
CHF				
Zurigo	1 247 906	4 468 835	20 290	4 489 125
Berna	957 197	3 427 786	15 564	3 443 350
Lucerna	350 504	1 255 178	5 699	1 260 877
Uri	34 777	124 539	566	125 105
Svitto	128 704	460 898	2 093	462 991
Obvaldo	32 427	116 123	527	116 650
Nidvaldo	37 235	133 341	605	133 946
Glarona	38 183	136 736	621	137 357
Zugo	100 052	358 293	1 627	359 920
Friburgo	241 706	865 565	3 930	869 495
Soletta	244 341	875 001	3 973	878 974
Basilea Città	188 079	673 523	3 058	676 581
Basilea Campagna	259 374	928 836	4 217	933 053
Sciaffusa	73 392	262 822	1 193	264 015
Appenzello Esterno	53 504	191 601	870	192 471
Appenzello Interno	14 618	52 348	238	52 586
San Gallo	452 837	1 621 639	7 363	1 629 002
Grigioni	187 058	669 867	3 042	672 909
Argovia	547 493	1 960 609	8 902	1 969 511
Turgovia	228 875	819 617	3 721	823 338
Ticino	306 846	1 098 836	4 989	1 103 825
Vaud	640 657	2 294 235	10 417	2 304 652
Vallese	272 399	975 479	4 429	979 908
Neuchâtel	167 949	601 437	2 731	604 168
Ginevra	413 673	1 481 391	6 726	1 488 117
Giura	68 224	244 315	1 109	245 424
Totale	7 288 010	26 098 850	118 500	26 217 350

Investimenti e capitale d'immobilizzo

La Regia tiene un conto degli investimenti in cui sono registrate le uscite che aumentano il valore di immobili, installazioni aziendali, veicoli e recipienti di trasporto per l'alcool. Gli investimenti sono iscritti al loro prezzo d'acquisto e vengono am-

mortizzati nel conto economico secondo principi economico aziendali.

Dei 2,9 milioni preventivati ne sono stati effettivamente investiti 1,7. Nel conto economico, gli ammortamenti sull'insieme di tutti gli investimenti ammontano a 3,2 milioni (posizione 59).

Bilancio della Regia

CHF	31.12.2006	31.12.2007
Attivi		
Attivo circolante	348 180 437	360 088 055
Liquidità	33 279 745	16 587 887
Conto corrente della Confederazione	248 075 548	283 382 877
Crediti verso terzi	43 197 170	41 065 512
Mutui	73 209	33 064
Transitori attivi	3 791 216	3 797 834
Scorte	19 763 549	15 220 881
Capitale d'immobilizzo (attivo fisso)	18 528 693	17 081 574
Beni d'investimento	18 428 693	16 981 574
Partecipazioni	100 000	100 000
Totale di bilancio	366 709 130	377 169 629
Passivi		
Capitale di terzi	9 403 431	6 343 828
Impegni correnti	6 247 004	3 622 919
Transitori passivi	1 282 473	842 989
Accantonamenti	1 873 954	1 877 920
Capitale proprio	109 837 302	109 837 302
(Fondo d'esercizio della Regia degli alcool)		
Prodotto netto	247 468 397	260 988 499
- Parte del prodotto netto spettante alla Confederazione	222 721 557	234 889 649
- Parte del prodotto netto spettante ai Cantoni	24 746 840	26 098 850
Totale di bilancio	366 709 130	377 169 629

Revisione dei conti

Il Consuntivo 2007 è stato sottoposto alla revisione del Controllo federale delle finanze, che ne raccomanda l'approvazione.

Disegno

Decreto federale IV che approva il consuntivo della Regia federale degli alcool per l'anno 2007

del # giugno 2008

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 45 capoverso 3 e 71 della legge del 21 giugno 1932¹
sull'alcool;
visto il messaggio del Consiglio federale del 2 aprile 2008²,

decreta:

Art. 1

Il consuntivo della Regia federale degli alcool per il periodo dal 1° gennaio 2007 al 31 dicembre 2007 è approvato.

Il prodotto netto di 260 988 499 franchi è così ripartito:

- parte della Confederazione destinata
all'AVS/AI 234 889 649 franchi
- parte dei Cantoni per combattere
le cause e gli effetti delle sostanze
che generano dipendenza 26 098 850 franchi

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS 680

² Non pubblicato nel FF